

lupilu



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DANCE MAT

(GB) (CY)

DANCE MAT

Instructions for use

(SI)

PODLGOA ZA PLES

Navodilo za uporabo

(SK)

PODLOŽKA NA TANCOVANIE

Návod na používanie

(RS)

PODLGOA ZA PLES

Uputstvo za korišćenje

(AL) (MK)

TAPET KËRCIMI

Udhëzime përdorimi

(BG)

ПОСТЕЛКА ЗА ТАНЦИ

Ръководството за използване

(DE) (AT) (CH) (BE)

TANZMATTE

Gebrauchsanweisung

(HU)

TÁNCSZÖNYEG

Használati útmutató

(CZ)

TANEČNÍ PODLOŽKA

Návod k použití

(HR)

PROSTIRKA ZA PLESANJE

Upute za uporabu

(MK)

ТАНЦУВАЧКА ПОДЛОГА

Прирачник за употреба

(RO)

COVORAȘ DE DANS

Instrucțiuni de utilizare

(GR) (CY)

ΜΟΥΣΙΚΟΚΙΝΗΤΙΚΟ ΧΑΛΑΚΙ ΠΙΑΝΟ

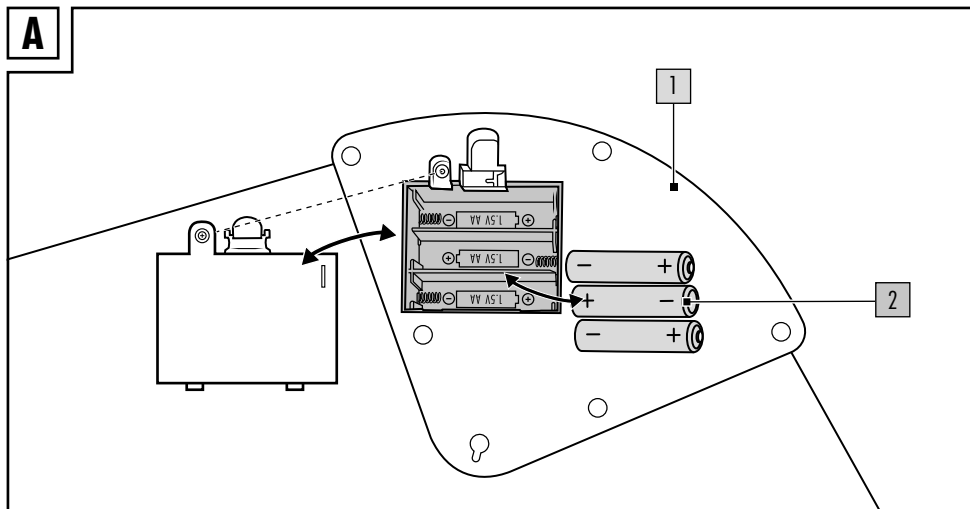
Οδηγίες χρήσης



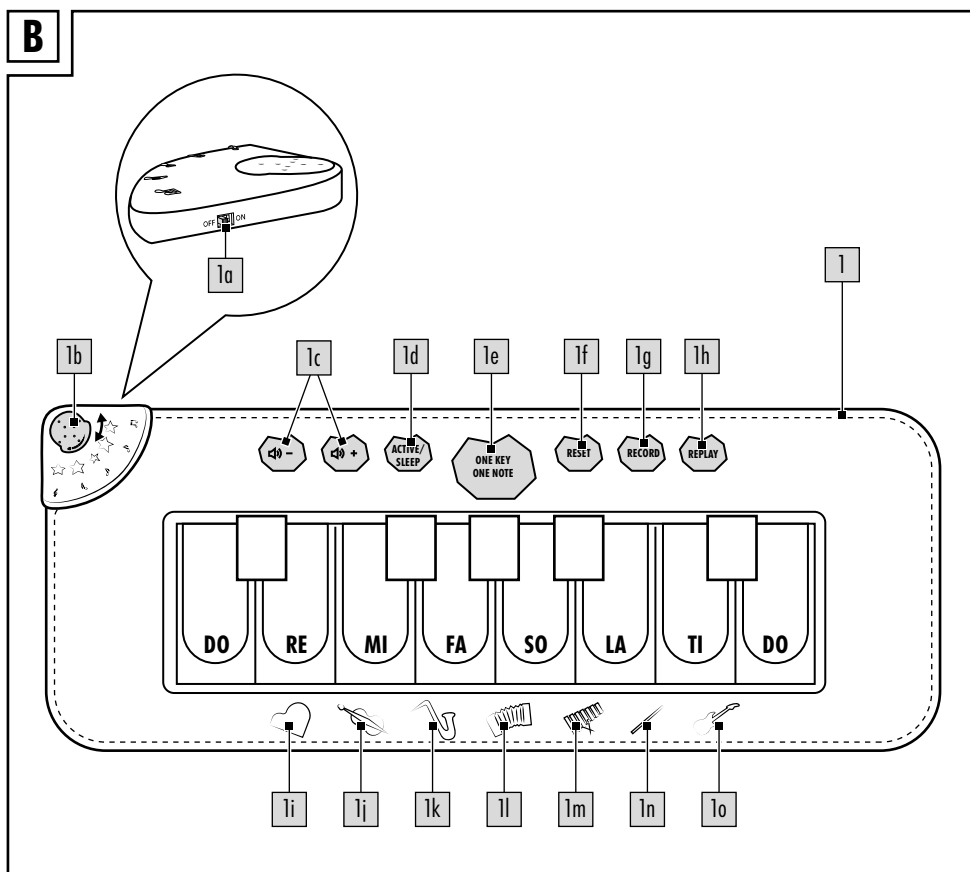
IAN 539624_2510

(HU) (SI) (CZ) (SK) (HR) (CH)
(RS) (MK) (RO) (BG) (GR) (CY) (PT)

A



B





Read carefully the following instructions for use and store them. Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Scope of delivery

1 x music and dancing mat
3 x battery (1.5V === LR6, AA)
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: 130 x 48cm (W x D)
Battery power supply: 1.5V === LR6, AA



Symbol for DC voltage



Date of manufacture (month/year):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Intended use

This product is for private use as a toy for children over the age of 2.



Safety instructions

- Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Warning. Keep away from fire.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Warning. This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
- Use only battery type: LR6.



Warnings on batteries!

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Warning. Used batteries must be disposed of immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.



Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

Inserting/replacing batteries (fig. A)

WARNING! Comply with the following instructions in order to prevent mechanical and electrical damage.

For inserting and replacing the batteries (2) proceed as shown in fig. A.

Note: You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.

Use (fig. B)

Switching the product on and off

- To switch the product (1) on slide the switch (1a) to the ON position.
- Slide the switch to the OFF position to switch the product off.

Adjusting volume

Adjust the volume with the aid of the pads (1c) and the rotary control (1b).

- Turn the rotary control to the desired volume.
- Press on the pads to lower or to increase the volume.

Features

The product can play sounds for the instruments listed below and these can be selected by pressing on the respective instrument. After making the selection a tune that matches the sound of the corresponding instrument is automatically played back.

- Piano (1i)
- Violin (1j)
- Saxophone (1k)
- Accordion (1l)
- Xylophone (1m)
- Clarinet (1n)
- Electric guitar (1o)

When the product is switched on the piano is preset.

Note: The black piano keys cannot be played.

Active/Sleep

- Press on the pad (1d) to alternate between the active mode and the sleep (rest) mode.

Note: When not in use the product switches into sleep mode after about two minutes.

One Key One Note

- Press on the pad (1e) to activate the “one key one note” mode. A tune is played.
- Press on any white piano keys to continue playing the tune.
- Select an instrument (1i-1o) to play the tune that matches the sound of the instrument selected.
- Press on the pad (1e) again to select the next tune.

Note: Altogether there are ten tunes.

Reset

- Press on the pad (1f) to return to the factory setting and cancel the recording.

Note: The recording is cancelled each time you switch off.

Recording

- Press on the pad (1g) to record your playback on the piano keys.

Note: The recording lasts about 20 seconds.

Replay

- Press on the pad (1h) to replay the recording.
- During replay press on any other instrument (1i-1o) to play the recording that accompanies it.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU.

This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities. Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 539624_2510



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk



Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: deltasport@lidl.com.cy



Olvassa el figyelmesen a következő használati útmutatót, és őrizze meg azt.

A terméket kizárólag a meghatározott módon és a felhasználási célnak megfelelően használja.

A csomag tartalma

1 x zenélő ugrálószőnyeg
3 x elem (1,5 V === LR6, AA)
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méretek: 130 x 48 cm (Sz x Mé)
A készülék elemmel működik: 1,5 V === LR6, AA



Egyenfeszültség jele



Gyártás dátuma (hónap/év):
03/2026



A Delta-Sport Handelskontor GmbH kijelenti, hogy ez a cikk megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

Rendeltetésszerű használat

2 éven felüli gyermekeknek ajánlott játék személyes használatra.



Biztonsági utasítások

- Figyelmeztetés. Ne használja fülközelben. A rendellenes használat halláskárosodást okozhat.
- Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett játszhatnak a termékkel.
- Figyelmeztetés. Tűztől tartsa távol.
- Figyelmeztetés. A csomagolás és a rögzítés anyaga nem része a játéknak, és azt biztonsági okokból mindig el kell távolítani, mielőtt a terméket a gyermekek kezébe adjuk.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem látható-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

- Figyelmeztetés. A játék villódzása az arra érzékeny személyeknél epilepsziát válthat ki.
- Kizárólag a következő elemtípust használja: LR6.



Az elemmel kapcsolatos figyelmeztetések!

- Távolítsa el az elemeket, ha elhasználdtak vagy a terméket hosszabb ideig nem használja.
- Ne használjon együtt egymástól eltérő típusú, márkájú, illetve használt és új elemeket, vagy eltérő kapacitású elemeket, mivel ezek kifolyhatnak, ezzel károsítva a készüléket.
- A behelyezéskor ügyeljen a polaritásra (+/-).
- Mindig egyszerre cserélje ki az elemeket, és gondoskodjon az előírás szerinti ártalmatlanításukról.
- Figyelmeztetés! Az elemeket tilos tölteni vagy más eszközökkel újra aktiválni, tilos őket szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární.
- Olyan helyen tárolja a készüléket, ahol a gyermekek nem érhetik el.
- Ne használjon feltölthető elemeket!
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Szükség esetén és az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és a készülék érintkezőit.
- Ne tegye ki az elemeket extrém körülményeknek (pl. fűtőtest vagy közvetlen napsugárzás). Ellenkező esetben nő a kifolyás veszélye.
- Figyelmeztetés. A használt elemeket azonnal dobja ki. Az új és használt elemek gyermekektől elzárva tartandók! Ha úgy gyanítja, hogy elemet nyelt vagy elem jutott a szervezetébe, azonnal kérjen orvosi segítséget.



Veszély!

- A károsodott vagy kifolyt elemekkel nagyon óvatosan bánjon, és haladéktalanul, előírászerűen ártalmatlanítsa őket. Eközben viseljen kesztyűt!
- Ha akkumulátorsavval kerül érintkezésbe, mossa le vízzel és szappannal az érintett területet. Amennyiben akkumulátorsav kerül a szemébe, mossa ki vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz!
- A csatlakozó sorkapcsokat nem szabad rövidre zární!

Elemek behelyezése/cseréje (A. ábra)

FIGYELMEZTETÉS! A mechanikus és elektromos károk megelőzése érdekében vegye figyelembe a következő utasításokat.

Az elemek (2) behelyezését és cseréjét a(z) A. ábra szerint végezze.

Megjegyzés: Használjon megfelelő csavarhúzó (a csomag nem tartalmazza).

Megjegyzés: Ügyeljen a megfelelő polarításra és a helyes behelyezésre. Az elemeket teljesen be kell illeszteni az elemtartóba.

Használat (B ábra)

A termék be- és kikapcsolása

- A termék (1) bekapcsolásához állítsa a tolókapcsolót (1a) „ON” helyzetbe.
- A termék kikapcsolásához állítsa a tolókapcsolót „OFF” helyzetbe.

Hangerőszabályozás

A hangerőt a mezők (1c) és a forgatógomb (1b) segítségével állítsa be.

- Forgassa a forgatógombot a kívánt hangerőre.
- A hangerőt a mezők megnyomásával csökkentheti, illetve növelheti.

Funkciók

A terméken a következő hangszerhangok érhetők el, amelyek az adott hangszer megnyomásával választhatók ki. A kiválasztás után a termék automatikusan lejátszik egy dallamot a választott hangszer hangjával.

- Zongora (1i)
- Hegedű (1j)
- Szaxofon (1k)
- Tangóharmonika (1l)
- Xilofon (1m)
- Klarinét (1n)
- Elektromos gitár (1o)

A termék bekapcsolásakor zongorára van állítva.

Megjegyzés: a fekete zongorabillentyűk nem játszhatók.

Active/Sleep (Aktív/alvó)

- Nyomja meg a mezőt (1d) az aktív mód és az alvó mód közötti váltáshoz.

Megjegyzés: a termék körülbelül két perc tétlenség után alvó módba kapcsol.

One Key One Note (Egy billentyű, egy hang)

- Nyomja meg a mezőt (1e) az „egy billentyű, egy hang” mód aktiválásához. A termék egy dallamot fog lejátszani.
- A dallam tetszőleges fehér billentyűk lenyomásával továbbjátszható.
- Válassza ki azt a hangszer (1i-1o), amelynek hangszerezésében a dallamot lejátszani szeretné.
- A mező (1e) újbóli megnyomásával a dallamkiválasztás a következő dallamra vált.

Megjegyzés: összesen tíz választható dallam van.

Reset (Visszaállítás)

- A gyári beállítások visszaállításához és a felvétel törléséhez nyomja meg a mezőt (1f).

Megjegyzés: a felvétel minden kikapcsoláskor törlődik.

Record (Felvétel)

- Saját produkciójának a zongora billentyűivel való felvételéhez nyomja meg a mezőt (1g).

Megjegyzés: a felvétellel körülbelül 20 másodperc rögzíthető.

Replay (Visszajátszás)

- Nyomja meg a mezőt (1h) mezőt a felvétel visszajátszásához.
- Ha a lejátszás közben egy másik hangszerre (1i-1o) nyom, a felvétel azzal a hangszerrel lesz lejátszva.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja elemek nélkül, ha azt nem használja.

Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.



Tudnivalók a hulladékkezelésről

 Az oldalsó szimbólum azt jelzi, hogy a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket a hasznos élettartamának végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem a speciálisan erre a célra kialakított gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékfeldolgozóknál kell leadni őket. Óvja a környezetet és ártalmatlanítsa szakszerűen a terméket.

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékokkal együtt kidobni. Ugyanis mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, ami a különleges hulladékkezeléshez tartozik. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért a használt vagy meghibásodott elemeket/akkumulátorokat a 2023/1542/EU rendeletnek megfelelően a települési gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítani.

 Az elhasznált készülék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A készüléket és a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.

 A szelektív hulladékgyűjtés során vegye figyelembe a csomagolóanyagokon lévő jelzéseket, ahol a rövidítések (a) és számok (b) jelentése: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok. A termékek és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, ezért a jobb hulladékkezelés érdekében külön gyűjtse ezeket.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törekeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre. Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 539624_2510

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



Pozorno preberite naslednje navodilo za uporabo in ga shranite. Izdelek uporabljajte le na opisan način in za navedena področja uporabe.

Obseg dobave

1 x glasbena in skakalna podloga
3 x baterija (1,5 V === LR6, AA)
1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere: 130 x 48 cm (Š x G)

Energetsko napajanje na baterijo: 1,5 V === LR6, AA



Simbol za enosmerno napetost



Datum izdelave (mesec/leto):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe.

Namenska uporaba

Ta izdelek je igrača, predvidena za zasebno uporabo za otroke, starejše od 2 let.



Varnostni napotki

- Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini ušes. Nepravilna uporaba lahko povzroči okvaro sluha.
- Otroci se smejo z izdelkom igrati le pod nadzorom odraslih oseb.
- Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini ognja.
- Opozorilo. Embalažni in pritrdilni materiali niso sestavni del igrače in jih je treba iz varnostnih razlogov vedno odstraniti, preden se izdelek preda otrokom za igro.
- Pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek smete uporabljati le v brezhibnem stanju!
- Opozorilo. Igrača ustvari svetlobne bliske, ki lahko pri občutljivih ljudeh sprožijo epileptični napad.
- Uporabite le tip baterije: LR6.



Opozorila za baterije!

- Če sta bateriji izrabljeni ali če izdelka dalj časa ne uporabljate, odstranite bateriji.
- Ne uporabljajte različnih tipov ali znamk baterij, novih in rabljenih baterij skupaj ali baterij z različno kapaciteto, ker le-te lahko iztečejo in s tem povzročijo škodo.
- Pri vstavljanju baterij upoštevajte polarnost (+/-).
- Vse baterije zamenjajte istočasno in stare baterije zavržite v skladu s predpisi.
- Opozorilo! Baterij ne smete polniti ali jih reaktivirati z drugimi sredstvi, ne smete jih razstavlјati, metati v ogenj ali z njimi povzročati kratkega stika.
- Baterije vedno shranjujte izven dosega otrok.
- Ne uporabljajte baterij za ponovno polnjenje!
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja brez nadzora.
- Po potrebi in pred vstavljanjem očistite kontakte baterij in naprave.
- Baterij ne izpostavljajte ekstremnim pogojem (npr. grelnim telesom ali neposredni sončni svetlobi). Sicer obstaja povišana nevarnost iztekanja.
- Opozorilo. Izrabljene baterije takoj zavržite. Nove in rabljene baterije hranite zunaj dosega otrok. Če sumite, da je kdo pogoltnil baterijo ali da je zašla v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.



Nevarnost!

- S poškodovano ali iztekajočo baterijo ravnajte izredno previdno in jo nemudoma zavržite v skladu s predpisi. Pri tem nosite rokavice.
- Če pridete v stik z baterijsko kislino, sperite prazno mesto z vodo in milom. Če pride baterijska kislina v oči, sperite oči z vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- S priključnimi sponkami se ne sme povzročati kratkega stika.

Vstavljanje/zamenjava baterij (sl. A)

OPOZORILO! Da preprečite mehansko in električno škodo, upoštevajte naslednja navodila.

Za vstavljanje in zamenjavo baterij (2) postopajte, kot je prikazano na sl. A.

Napotek: potrebujete ustrezen izvijač (ni priložen v obsegu dobave).

Napotek: pazite na plus/minus pola baterij in na pravilno vstavljanje. Bateriji morata biti v celoti v baterijskem držalu.

Uporaba (sl. B)

Vklop in izklop izdelka

- Za vklop izdelka (1) potisnite stikalo (1a) na položaj ON.
- Za izklop izdelka potisnite stikalo na položaj OFF.

Prilagoditev glasnosti

Glasnost prilagodite s polji (1c) in vrtljivim regulatorjem (1b).

- Vrtljivi gumb obrnite na zeleno glasnost.
- Pritisnite polja za zmanjšanje oz. povečanje glasnosti.

Funkcije

Na izdelku so na voljo zvoki naslednjih instrumentov, ki jih lahko izberete s pritiskom na ustrezni instrument. Po izbiri se melodija samodejno igra v zvoku ustreznega instrumenta.

- Klavir (1i)
- Violina (1j)
- Saksofon (1k)
- Harmonika (1l)
- Ksilofon (1m)
- Klarinet (1n)
- Električna kitara (1o)

Ob vklopu izdelka je privzeto nastavljen klavir.

Napotek: črnih klavirskih tipk ni mogoče igrati.

Active/Sleep (aktivno/spanje)

- Pritisnite polje (1d) za preklap med načinom Active (aktivno) in načinom Sleep (spanje).

Napotek: če izdelka ne uporabljate, po pribl. dveh minutah preklopi v način Sleep.

One Key One Note (ena tipka ena nota)

- Pritisnite polje (1e), da aktivirate način One Key One Note (ena tipka ena nota). Predvaja se melodija.
- Pritisnite katero koli belo klavirsko tipko, da nadaljujete s predvajanjem melodije.
- Izberite instrument (1i–1o) za predvajanje melodije z zvokom izbranega instrumenta.
- Za izbiro naslednje melodije ponovno pritisnite polje (1e).

Napotek: skupaj je na voljo deset melodij.

Reset (ponastavitev)

- Pritisnite polje (1f) za vrnitev na tovarniške nastavitve in izbris posnetka.

Napotek: posnetek se izbriše ob vsakem izklopu naprave.

Record (snemanje)

- Pritisnite polje (1g), da posnamete svoje igranje na klavirске tipke.

Napotek: čas snemanja je približno 20 sekund.

Replay (ponovno predvajanje)

- Pritisnite polje (1h), da ponovno predvajate posnetek.
- Med predvajanjem pritisnite na drug instrument (1i–1o), da predvajate posnetek v njegovem zvoku.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, iz njega vedno vzemite baterije in ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vlažno krpo in nato do suhega obrišite.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.



Napotki za odlaganje v smeti



Sosednji simbol označuje, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvržeti med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej vzpostavljenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje. Varujte okolje in pravilno odstranjujte med odpadke.

Baterij/akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo težke kovine, zato so podvržene predelavi posebnih odpadkov. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato izrabljene ali pokvarjene baterije/baterije za ponovno polnjenje odložite na občinskem zbirnem mestu v skladu z Uredbo EU 2023/1542.



Druge informacije o odstranjevanju odslužene opreme med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi.

Opremo in embalažo zavrzite okolju prijazno. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok.



Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov. Označeni so s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase / 20-22: papir in lepenka / 80-98: kompozitni materiali. Izdelek in embalažne materiale je mogoče reciklirati, zato jih zavrzite ločeno, da jih je mogoče lažje predelati.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko.

Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 539624_2510

 Servis Slovenija
Tel.: 080 080917
E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKON-TOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklonpe aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Pečlivě si přečtěte následující návod k použití a uschovejte jej. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno, a v uváděných oblastech použití.

Rozsah dodávky

1 x hudební a skákací žíněnka
3 x baterie (1,5V === LR6, AA)
1 x návod k použití

Technická data

Rozměry: 130 x 48 cm (Š x H)
Napájení baterie: 1,5V === LR6, AA



Symbol pro stejnosměrné napětí



Datum výroby (měsíc/rok):
03/2026



Společnost Delta-Sport Handelskontor GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je hračka pro děti od 2 let pro privátní použití.



Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Nepoužívejte těsně u ucha. Nesprávné použití může poškodit sluch.
- Děti si smí s výrobkem hrát pouze pod dohledem dospělých.
- Upozornění. Nenechávat v blízkosti ohně.
- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů vždy odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Upozornění. Hračka generuje světelné záblesky, které mohou u citlivých osob vyvolat epileptický záchvat.
- Používejte pouze tento typ baterie: LR6.



Varovné pokyny pro baterie!

- Odstraňte baterie, když jsou spotřebovány nebo výrobek nebyl delší čas používán.
- Nepoužívejte různé typy, značky baterií, společně nové a použité baterie nebo baterie s rozličnou kapacitou, protože ty mohou vytéct, a tím způsobit škody.
- Při vkládání respektujte polaritu (+/-).
- Vyměňujte všechny baterie současně a staré baterie likvidujte do odpadu podle předpisů.
- Varování! Baterie se nesmí nabíjet nebo reaktivovat pomocí jiných prostředků, nesmí se rozebírat, házet do ohně, nebo spojovat nakrátko.
- Baterie uchovávejte vždy z dosahu dětí.
- Nepoužívejte baterie, které se dají opakovaně nabíjet!
- Čištění a užíva telskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- V případě potřeby a před vkládáním čistěte kontakty baterií a přístroje.
- Nevystavujte baterie žádným extrémním podmínkám (např. topným tělesům nebo přímému slunečnímu záření). Jinak existuje zvýšené nebezpečí, že vytečou.
- Upozornění. Použité baterie okamžitě zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud máte podezření na spolknutí nebo vniknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.



Nebezpečí!

- S poškozenými nebo vyteklými bateriemi zacházejte krajně opatrně a tyto ihned likvidujte do odpadu podle předpisů. Noste přitom rukavice.
- Dostanete-li se do kontaktu s kyselinou z baterie, omývejte dotyčné místo vodou a mýdlem. Dostanete-li se Vám kyselina z baterie do oka, vyplachujte jej vodou a ihned se odeberte k lékařskému ošetření!
- Svorky připoje nesmí být spojovány na krátko.

Vkládání/výměna baterií (obr. A)

UPOZORNĚNÍ! Dodržujte následující pokyny, abyste se vyhnuli mechanickým a elektrickým poškozením.

Při vkládání a výměně baterií (2) postupujte podle obrázku A.

Upozornění: Potřebujete vhodný šroubovák (není obsahem dodávky).

Upozornění: Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení. Baterie se musí kompletně nacházet v držáku baterie.

Používání (obr. B)

Zapnutí a vypnutí výrobku

- K zapnutí výrobku (1) posuňte spínač (1a) do polohy ON.
- K vypnutí výrobku posuňte spínač do polohy OFF.

Regulace hlasitosti

Hlasitost upravujte pomocí políček (1c) a otočného ovladače (1b).

- Otáčejte otočný ovladač na požadovanou hlasitost.
- Stisknutím polí minimalizujete nebo zvyšujete hlasitost.

Funkce

Na výrobku jsou k dispozici následující zvuky nástrojů, které lze vybrat stisknutím příslušného nástroje. Po výběru se automaticky přehraje melodie v odpovídajícím zvuku nástroje.

- Klavír (1i)
- Housle (1j)
- Saxofon (1k)
- Tahací harmonika (1l)
- Xylofon (1m)
- Klarinet (1n)
- Elektrická kytara (1o)

Klavír je přednastaven, když je zařízení zapnuté.

Upozornění: Na černé klávesy klavíru se hrát nedá.

Aktivita/spánek

- Stisknutím pole (1d) přepínáte mezi aktivním režimem (active) a režimem spánku (sleep).

Upozornění: Výrobek se po přibližně dvou minutách nečinnosti přepne do režimu spánku.

Jedna klávesa - jedna nota (One Key One Note)

- Stiskněte pole (1e) pro aktivaci režimu Jedna klávesa - jedna nota. Zazní melodie.
- K pokračování hry melodie stiskněte libovolné bílé klávesy klavíru.
- Vyberte nástroj (1i-1o) pro přehrání melodie s použitím vybraného zvuku nástroje.
- Dalším stisknutím tlačítka (1e) vyberete další melodii.

Upozornění: Celkem je k dispozici deset melodií.

Reset

- Stisknutím pole (1f) se vrátíte k továrnímu nastavení a smažete nahrávku.

Upozornění: Záznam se smaže při každém vypnutí zařízení.

Záznam (Record)

- Stiskněte pole (1g) pro nahrávání vaší hry na klávesy klavíru.

Upozornění: Doba nahrávání činí cca 20 sekund.

Opakované přehrávání (Replay)

- Stisknutím pole (1h) nahrávku přehrajete znovu.
- Během přehrávání přepněte na jiný nástroj (1i-1o) pro přehrání nahrávky jinak.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, bez baterií a při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci



Tento doprovodný symbol označuje, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat na speciálně zřízených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo ve společnostech pro likvidaci odpadu. Chraňte životní prostředí a provádějte řádnou likvidaci. Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterii/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité nebo vadné baterie/dobíjecí baterie proto odevzdávejte na obecní sběrné místo v souladu s nařízením EU 2023/1542.



O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1-7: plasty / 20-22: papír a karton / 80-98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování.

Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacie, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 539624_2510



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz



Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na používanie a uschovajte ho.

Výrobok používajte len podľa popisu a na uvedené oblasti používania.

Obsah balenia

1 x hudobná a skákacia podložka

3 x batéria (1,5V === LR6, AA)

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: 130 x 48 cm (Š x H)

Zásobovanie energiou batéria: 1,5V === LR6, AA



Symbol pre jednosmerné napätie



Dátum výroby (mesiac/rok):

03/2026



Spoločnosť Delta-Sport Handelskontor GmbH týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné

príslušné ustanovenia.

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 2 rokov pre súkromné používanie.



Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Nepoužívať tesne pri uchu. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie sluchu.
- Deti sa smú hrať s výrobkom len pod dohľadom dospelých.
- Upozornenie. Chráňte pred ohňom.
- Upozornenie. Všetky obalové a upevňovacie materiály nie sú súčasťou hračky a z bezpečnostných dôvodov ich vždy musíte odstrániť skôr ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!

- Upozornenie. Hračka vytvára elektrické záblesky, ktoré môžu u citlivých osôb vyvolať epilepsiu.
- Používajte len typ batérie: LR6.



Výstražné pokyny pre batérie!

- Odstráňte batérie, ak sú vybité alebo keď sa výrobok dlhší čas nepoužíval.
- Nepoužívajte rozdielne typy a značky batérií, nepoužívajte spolu nové a už používané batérie alebo batérie s rozdielnou kapacitou, pretože tieto by mohli vytiecť a spôsobiť škody.
- Pri vkladaní sledujte polaritu (+/-).
- Vymeňte všetky batérie súčasne a staré batérie zlikvidujte podľa predpisov.
- Výstraha! Batérie sa nesmú dobíjať alebo reaktivovať inými prostriedkami, nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uschovávajú vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte dobíjateľné batérie!
- Čistenie a údržbu pri používaní nesmú robiť deti bez dohľadu.
- V prípade potreby a pred vložením vyčistíte batérie a kontakty na prístroji.
- Batérie nevystavujte extrémnym podmienkam (napr. vykurovacie telesá alebo priame slnečné žiarenie). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Upozornenie. Použité batérie okamžite zlikvidujte. Nové a použité batérie uchovávajú mimo dosahu detí. Pokiaľ máte podozrenie na prehltutie alebo vniknutie batérie do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vybitou batériou zaobchádzajte mimoriadne opatrne a túto potom obratom podľa predpisov likvidujte. Noste pritom rukavice.
- Ak sa dostanete do kontaktu s elektrolytom, umyte postihnuté miesto vodou a mydlom. Keď sa elektrolyt dostane do oka, vypláchnite ho vodou a čo najskôr vyhľadajte lekárske ošetrenie.
- Prívodné svorky sa nesmú spojiť nakrátko.

Vloženie/výmena batérií (obr. A)

UPOZORNENIE! Dodržujte nasledovné pokyny, aby ste zabránili mechanickým a elektrickým poškodeniam.

Pri vložení a výmene batérií (2) postupujte podľa obrázka A.

Upozornenie: Potrebujete vhodný skrutkovač (nie je súčasťou balenia).

Upozornenie: Dávajte pozor na plusový a mínusový pól batérií a na správne vloženie. Batérie sa musia úplne nachádzať v držadle na batérie.

Použitie (obr. B)

Zapnutie a vypnutie výrobku

- Na zapnutie výrobku (1) posuňte vypínač (1a) do polohy ON.
- Pre vypnutie výrobku posuňte vypínač do polohy OFF.

Regulácia hlasitosti

Hlasitosť si regulujete pomocou polí (1c) a otočného regulátora (1b).

- Otočne otočný regulátor na požadovanú hlasitosť.
- Stlačte polia na zníženie, resp. zvýšenie hlasitosti.

Funkcie

Pomocou výrobku je možné nechať zaznieť nasledujúce zvuky nástrojov, ktoré si môžete zvoliť stlačením na príslušný nástroj. Po zvolení sa automaticky prehrá melódia v príslušnom zvuku nástroja.

- Klavír (1i)
- Husle (1j)
- Saxofón (1k)
- Ťahacia harmonika (1l)
- Xylofón (1m)
- Klarinet (1n)
- Elektrická gitara (1o)

Pri zapnutí výrobku je prednastavený klavír.

Poznámka: Na čiernych klávesách klavíra sa nedá hrať.

Active/Sleep

- Stlačte pole (1d) na prepnutie medzi aktívnym režimom (Active) a pokojovým režimom (Sleep).

Poznámka: Výrobok sa pri nepoužívaní po cca dvoch minútach sám prepne do pokojového režimu (Sleep).

One Key One Note

- Stlačte pole (1e) na prepnutie do režimu priradenia jednej noty jednému klávesu (One Key One Note). Zahra sa melódia.
- Stláčajte na ľubovoľné biele klávesy na pokračovanie v hraní melódie.
- Zvoľte si nástroj (1i-1o) na zahranie melódie vo zvuku požadovaného nástroja.
- Znovu stlačte pole (1e) na zvolenie ďalšej melódie.

Poznámka: Je možných spolu desať melódií.

Reset

- Stlačte pole (1f) na obnovenie nastavení od výroby a vymazanie nahrávky.

Poznámka: Nahrávka sa vymaže po každom vypnutí.

Nahrávanie

- Stlačte pole (1g) na nahratie vašej hry na klavírnych klávesách.

Poznámka: Doba nahrávania je cca 20 sekúnd.

Prehratie

- Stlačte pole (1h) na prehratie nahrávky.
- Stlačte počas prehrávania na iný nástroj (1i-1o) na prehratie nahrávky pomocou neho.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, bez batérií a pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.



Pokyny k likvidácii



Vedľa uvedený symbol znázorňuje, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica oznamuje, že tento výrobok nesmiete na konci jeho doby používania likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale ho musíte odovzdať v špeciálne zriadených zberných dvoroch, recyklačných centrách alebo likvidačných prevádzkach. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne. Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité alebo poškodené batérie/dobíjateľné batérie preto likvidujte na obecnom zbernom mieste v súlade s nariadením EÚ 2023/1542.



Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného prístroja dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Prístroj a obal zlikvidujte ekologicky. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty / 20 – 22: papier a lepenka / 80 – 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností. Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 539624_2510



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk



Pročitajte pažljivo sljedeće upute za uporabu i sačuvajte ih.

Upotrebljavajte proizvod samo kako je opisano i za navedena područja primjene.

Opseg isporuke

1 x glazbena podloga i podloga za skakanje
3 x baterija (1,5V === LR6, AA)
1 x upute za uporabu

Tehnički podaci

Dimenzije: 130 x 48 cm (š x d)
Napajanje baterije: 1,5V === LR6, AA



Simbol za istosmjerni napon



Datum proizvodnje (mjesec/godina):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH ovime izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim

odredbama.

Namjenska uporaba

Ovaj je proizvod igračka za djecu od 2 godina za privatnu uporabu.



Sigurnosne napomene

- Upozorenje. Ne upotrebljavati blizu uha. Nepravilna uporaba može oštetiti sluh.
- Djeca se s proizvodom smiju igrati samo uz nadzor odraslih osoba.
- Upozorenje. Držati dalje od plamena.
- Upozorenje. Svi ambalažni materijali i materijali za učvršćivanje nisu sastavni dio igračke te se zbog sigurnosnih razloga uvijek moraju ukloniti prije nego se proizvod preda djeci na igranje.
- Prije svake uporabe provjerite je li proizvod oštećen ili istrošen. Proizvod se smije koristiti samo u besprijeckornom stanju!

- Upozorenje. Igračka stvara svjetlosne bljeskove koji kod osjetljivih osoba mogu prouzrokovati epileptični napad.
- Koristite samo tip baterije: LR6.



Upozorenja za baterije!

- Izvadite baterije ako su potrošene ili ako dulje vrijeme ne namjeravate koristiti proizvod.
- Nemojte koristiti različite tipove ili marke baterija, nemojte uparivati nove i rabljene baterije ili baterije različitih kapaciteta, jer iz njih može iscuriti kiselina i prouzročiti štetu.
- Pazite na polove (+/-) prilikom umetanja.
- Kod zamjene promijenite istodobno sve baterije i stare baterije zbrinite sukladno važećim propisima.
- Upozorenje! Baterije se ne smiju puniti niti reaktivirati drugim sredstvima, ne smiju se rastavljati, bacati u vatru niti kratko spojati.
- Spremite baterije uvijek izvan dohvata djece.
- Nemojte koristiti baterije koje se mogu puniti!
- Čišćenje i korisničko održavanje proizvoda ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Prema potrebi i prije umetanja baterija očistite kontakte baterija i uređaja.
- Nemojte izlagati baterije ekstremnim uvjetima (npr. radijatori ili izravno sunčevo zračenje), jer u protivnom postoji opasnost od curenja kiseline.
- Upozorenje. Rabljene baterije zbrinite odmah. Nove i rabljene baterije držite podalje od djece. Ako sumnjate da je došlo do gutanja ili prodiranja baterije u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.



Opasnost!

- S oštećenom ili potrošenom baterijom postupajte uz krajnji oprez i zbrinite je propisno čim prije. Nosite pritom rukavice.
- Ako dođete u dodir s kiselinom iz baterija, operite dotično mjesto vodom i sapunom. Dospije li Vam kiselina iz baterija u oči, isperite ih vodom i odmah potražite liječnika!
- Priključne stezaljke ne smiju se kratko spojati.

Umetanje/zamjena baterija (sl. A)

UPOZORENJE! Slijedite dolje navedene upute kako biste izbjegli mehanička i električna oštećenja.

Za umetanje i zamjenu baterija (2), postupite kao što je prikazano na sl. A.

Napomena: Potreban vam je odgovarajući odvijač (nije uključen u opseg isporuke).

Napomena: Pazite na plus/minus polove baterija i na pravilno umetanje. Baterije u potpunosti moraju sjesti u pretinac za baterije.

Uporaba (sl. B)

Uključivanje i isključivanje proizvoda

- Za isključivanje proizvoda (1) pomaknite prekidač (1a) u položaj ON.
- Za isključivanje proizvoda pomaknite prekidač u položaj OFF.

Reguliranje jačine zvuka

Podesite glasnoću pomoću polja (1c) i okretnog regulatora (1b).

- Okrenite okretni regulator na željenu glasnoću.
- Pritisnite polja za smanjenje ili povećanje glasnoće.

Funkcije

Sljedeći zvukovi instrumenata dostupni su na ovom proizvodu i mogu se odabrati pritiskom na odgovarajući instrument. Nakon odabira, automatski će svirati melodija odgovarajućeg zvuka instrumenta.

- Klavir (1i)
- Violina (1j)
- Saksofon (1k)
- Harmonika (1l)
- Ksilofon (1m)
- Klarinet (1n)
- Električna gitara (1o)

Klavir je unaprijed postavljen kada se proizvod uključi.

Napomena: Crne tipke klavira ne mogu se svirati.

Aktivno/spavanje (Active/Sleep)

- Pritisnite polje (1d) za prebacivanje između aktivnog načina (Active) rada i načina spavanja (Sleep).

Napomena: Proizvod se nakon otprilike dvije minute neaktivnosti prebacuje u način spavanja.

Jedna tipka, jedna nota (One Key One Note)

- Pritisnite polje (1e) za aktiviranje načina rada Jedna tipka, jedna nota (One Key One Note). Reproducirati će se melodija.
- Pritisnite bilo koju bijelu tipku klavira za nastavak sviranja melodije.
- Odaberite instrument (1i-1o) za sviranje melodije koristeći odabrani zvuk instrumenta.
- Ponovno pritisnite polje (1e) za odabir sljedeće melodije.

Napomena: Ukupno postoji deset melodija.

Resetiranje (Reset)

- Pritisnite polje (1f) za povratak na tvorničke postavke i brisanje snimke.

Napomena: Snimka se briše svaki put kada se proizvod isključi.

Snimanje (Record)

- Pritisnite polje (1g) za snimanje vaše svirke na tipkama klavira.

Napomena: Vrijeme snimanja iznosi otprilike 20 sekundi.

Reprodukcija (Replay)

- Pritisnite polje (1h) za reprodukciju snimke.
- Tijekom reprodukcije pritisnite drugi instrument (1i-1o) za reprodukciju snimke.

Skladištenje, čišćenje

Kada ne koristite proizvod, čuvajte ga uvijek u suhom i čistom stanju bez baterija na sobnoj temperaturi. Čistite ga samo vlažnom krpom za čišćenje i na kraju ga osušite.

VAŽNO! Proizvod nikad nemojte čistiti oštrim sredstvima za čišćenje.



Uputa za zbrinjavanje



Ovaj simbol označava da uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj uređaj na kraju njegovog vijeka trajanja ne smijete odlagati s normalnim komunalnim otpadom, već ga morate predati na posebno ustrojenim sabirnim mjestima, centrima za reciklažu ili tvrtkama za zbrinjavanje. Zaštitite okoliš i ispravno zbrinjavajte. Baterije/akumulatori ne smiju se odlagati u kućni otpad.

Budući da mogu sadržavati teške metale, potrebno ih je zbrinuti u skladu s odredbama o posebnim kategorijama otpada. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga vas molimo da rabljene ili neispravne baterije/akumulatore odložite na gradskim sabirnim mjestima u skladu s Uredbom EU 2023/1542.



Za više informacija o zbrinjavanju istrošenog uređaja obratite se svojoj općinskoj ili gradskoj upravi. Zbrinite uređaj i ambalažu ekološki. Čuvajte ambalažni materijal (kao što su npr. folijske vrećice) izvan dohвата djece.



Prilikom odvajanja otpada pripazite na oznake ambalažnog materijala. One sadržavaju kratice (a) i brojeve (b) sa sljedećim značenjima: 1 – 7: plastika / 20 – 22: papir i karton / 80 – 98: kompozitni materijali. Proizvod i ambalažni materijal prikladni su za recikliranje. Odložite ih odvojeno od ostalog otpada radi boljeg zbrinjavanja.

Napomene vezane za garanciju i usluge servisa

Proizvod je proizveden s velikom pažnjom i pod stalnom kontrolom. Tvrtka DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privatnim krajnjim kupcima na ovaj proizvod daje trogodišnju garanciju od datuma kupovine (garancijsko razdoblje) u skladu s sljedećim odredbama. Garancija se odnosi samo na greške u materijalu i obradi.

Garancija se ne odnosi na dijelove koji su podložni uobičajenom habanju te se stoga moraju smatrati potrošenim dijelovima (npr. baterije), niti na lomljive dijelove poput sklopki ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Zahtjevi iz ove garancije su isključeni ako je proizvod korišten nepropisno ili nepravilno ili ako nije korišten u okviru predviđene namjene ili predviđenog opsega uporabe ili ako se nisu poštivale odredbe iz uputa za uporabu, osim ako krajnji kupac može dokazati da se radi o greški u materijalu ili obradi koji se ne temelji na nekoj od gore spomenutih okolnosti.

Zahtjevi iz garancije mogu se ostvariti samo unutar garancijskog roka uz predočenje izvornog računa. Čuvajte stoga izvorni račun. Garancijski rok se načelno ne produžuje uslijed eventualnih popravaka na temelju garancije, zakonskog jamstva ili kulancije. To se također odnosi i na zamijenjene i popravljene dijelove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo kontaktirajte prvo niže navedeni servisni telefon ili nas kontaktirajte putem e-pošte. Ako se radi o garancijskom slučaju, mi ćemo proizvod - po našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti ili ćemo vam vratiti kupoprodajnu cijenu. Druga prava na temelju garancije ne postoje.

Ovom garancijom nisu ograničena vaša zakonska prava, posebno jamstveni zahtjevi prema dotičnom prodavatelju.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

IAN: 539624_2510



Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: deltasport@lidl.hr



Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za korišćenje i sačuvajte ga.

Koristite artikal samo kao što je opisano i u navedenim područjima upotrebe.

Obim isporuke

1 x muzička prostirka za skakanje

3 x baterija (1,5V === LR6, AA)

1 x uputstvo za korišćenje

Tehnički podaci

Dimenzije: 130 x 48 cm (Š x D)

Energetsko napajanje baterije: 1,5V === LR6, AA



Simbol za jednosmerni napon



Datum proizvodnje (mesec/godina):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH ovim izjavljuje da je ovaj artikal usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim

odredbama.



Srpski znak o usaglašenosti

Namenska upotreba

Ovaj artikal je igračka za decu stariju od 2 godine za ličnu upotrebu.



Sigurnosne napomene

- Pažnja. Ne koristiti u blizini ušiju. Zloupotreba može dovesti do oštećenja sluha.
- Deca smeju da se igraju artiklom samo uz nadzor odrasle osobe.
- Pažnja. Držati na udaljenosti od vatre.
- Pažnja. Nikakav materijal za pakovanje i pričvršćivanje nije sastavni deo igračke, i mora se uvek ukloniti iz bezbednosnih razloga pre nego što date artikal detetu da se igra.
- Pre svake upotrebe proverite artikal na oštećenja ili habanja. Artikal smete da koristite samo u besprekornom stanju!

- Pažnja. Igračka generiše bliceve svetlosti koji mogu da izazovu epileptični napad kod osetljivih ljudi.
- Koristite isključivo tip baterije: LR6.



Upozoravajuće napomene za baterije!

- Uklonite baterije ako su potrošene ili se artikal neće koristiti duže vreme.
- Ne koristite različite tipove ili marke baterije, ne mešajte nove i stare baterije ili baterije sa različitim kapacitetima, jer mogu procureti i time prouzrokovati oštećenje.
- Obratite pažnju na polaritet (+/-) prilikom umetanja.
- Zamenite sve baterije istovremeno i odložite baterije u otpad u skladu sa propisima.
- Upozorenje! Zabrano je punjenje baterije ili reaktivacija sa drugim sredstvima, zabranjeno je rastavljanje, bacanje u vatri ili kratko spajanje.
- Uvek čuvajte baterije izvan dometa dece.
- Ne koristite punjive baterije!
- Zabrano je čišćenje ili održavanje od strane dece bez nadzora.
- Po potrebi očistite kontakte baterije i uređaja pre njihovog umetanja.
- Ne izlažite baterije ekstremnim uslovima (npr. grejno telo ili direktni sunčevi zraci). U suprotnom postoji uvećana opasnost od curenja.
- Pažnja. Iskorišćene baterije odmah odložite. Držite nove i korišćene baterije dalje od dece. Ako sumnjate da je baterija progutana ili da je ušla u telo, odmah potražite medicinsku pomoć.



Opasnost!

- Pažljivo rukujte sa oštećenom ili procurelom baterijom i odložite je odmah u otpad u skladu sa propisima. Pri tome nosite rukavice.
- Ako dođete u dodir sa kiselinom baterije, onda isperite dotično mesto sa sapunom i vodom. Ako kiselina baterije dospe u vaše oko, isperite ga sa vodom i odmah potražite pomoć lekara!
- Priključni terminali ne smeju se kratko spajati.

Umetanje/zamena baterija (sl. A)

PAŽNJA! Vodite računa o sledećim uputstvima da biste sprečili mehanička i električna oštećenja.

Da biste umetnuli i zamenili baterije (2), postupite kao što je prikazano na slici A.

Napomena: Potreban vam je odgovarajući odvijać (nije uključen u obim isporuke).

Napomena: Vodite računa o plus/minus polovima baterije i na pravilno umetanje. Baterije moraju kompletno da se nalaze u držaču baterije.

Upotreba (sl. B)

Uključivanje i isključivanje artikla

- Gurnite prekidač (1a) u položaj ON da biste uključili artikal (1).
- Gurnite prekidač u položaj OFF da biste isključili artikal.

Regulisanje jačine zvuka

Podesite jačinu zvuka pomoću polja (1c) i kontrolnog dugmeta (1b).

- Okrenite kontrolno dugme na željenu jačinu zvuka.
- Pritisnite polja da biste smanjili odnosno povećali jačinu zvuka.

Funkcije

Na artiklu postoje sledeći zvuci instrumenata, koji mogu da se odaberu pritiskom na odgovarajući instrument. Nakon odabira, automatski svira melodija sa zvukom odgovarajućeg instrumenta.

- Klavir (1i)
- Violina (1j)
- Saksofon (1k)
- Harmonika (1l)
- Ksilofon (1m)
- Klarinet (1n)
- Električna gitara (1o)

Prilikom uključivanja artikla, unapred je podešen klavir.

Napomena: Ne može da se svira na crnim dirkama klavira.

Active/Sleep

- Pritisnite polje (1d), da biste se prebacivali između aktivnog režima (active) i režima mirovanja (sleep mode).

Napomena: Kada se ne koristi, artikal se nakon oko dva minuta prebacuje u režim mirovanja.

One Key One Note

- Pritisnite polje (1e) da biste aktivirali režim One Key One Note. Svira melodija.
- Pritisnite belu klavirsku dirku po izboru da bi se melodija nastavila.
- Odaberite instrument (1i-1o) da odsvira melodiju sa zvukom željenog instrumenta.
- Ponovo pritisnite polje (1e) da odaberete sledeću melodiju.

Napomena: Ukupno ima deset melodija.

Reset

- Pritisnite polje (1f) da biste se vratili na fabričku podešavanja i izbrisali snimak.

Napomena: Snimak se briše kod svakog isključivanja.

Record

- Pritisnite polje (1g) da biste snimili sviranje na klavirskim dirkama.

Napomena: Snimanje traje oko 20 sekundi.

Replay

- Pritisnite polje (1h) da reprodukujete snimak.
- Tokom reprodukcije pritisnite drugi instrument (1i-1o) da biste na njemu odsvirali snimljenu melodiju.

Čuvanje, čišćenje

Kada se ne koristi, proizvod čuvati u suvom i čistom stanju bez baterija na sobnoj temperaturi.

Čistiti samo vlažnom krpom za čišćenje, a zatim osušiti suvom krpom za čišćenje.

VAŽNO! Ne čistiti jakim sredstvima za čišćenje.



Napomene u vezi odlaganja u otpad



Simbol pored označava da artikal podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva nalaže da se artikal nakon prestanka upotrebe ne sme odlagati u uobičajenom dubretu iz

domaćinstva već se mora predati u posebno uređena skladišta, deponije za reciklažu. Čuvajte životnu sredinu i odložite otpad propisno.

Baterije/punjive baterije se ne smeju odlagati kao kućni otpad. One mogu sadržati otrovne teške metale i podležu tretmanu posebnog otpada. Hemijski simboli teških metala su sledeći: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga, odložite korišćene ili neispravne baterije/punjive baterije na opštinsko sabirno mesto u skladu sa Uredbom EU 2023/1542.



Za više informacija o tome kako da odložite iskorišćeni uređaj, obratite se lokalnoj ili gradskoj upravi. Odložite uređaj i pakovanje na ekološki prihvatljiv način. Držite materijale za pakovanje (kao što su kese od folije) van domašaja dece.



Prilikom sortiranja otpada, obratite pažnju na oznake ambalažnih materijala koje sadrže skraćenice (a) i brojeve (b) sa sledećim značenjem: 1-7: plastični materijali / 20-22: papir i karton / 80-98: kompozitni materijali.

Proizvod i ambalažni materijali se mogu reciklirati; odložite ih odvojeno radi bolje obrade otpada.

Napomene za garanciju i postupak za servisiranje

Ovaj proizvod proizveden je pod brižnim nadzorom i stalnom kontrolom. Za ovaj proizvod DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH odobrava privatnim krajnjim korisnicima garanciju od tri godine od datuma kupovine (garantni rok) u skladu sa sledećim odredbama.

Garancija se odnosi samo na materijalne i obradne greške. Garancijom nisu obuhvaćeni delovi koji podležu standardnom habanju i stoga se smatraju potrošnim delovima (npr. baterije), kao ni lomljivi delovi kao što su prekidači ili delovi izrađeni od stakla. Prava koja proizlaze iz ove garanciju gube se ako je predmet korišćen nenamenski ili nepravilno i izvan njegove predviđene namene ili predviđenog obima upotrebe, kao i ukoliko se korisnik nije pridržavao navoda iz uputstva za upotrebu izuzev ako krajnji korisnik dokaže da postoji greška u materijalu ili njegovoj obradi koja ne proizlazi iz gorepomenutih okolnosti.

Prava koja proizlaze iz garancije važe isključivo za period u okviru garantnog roka uz predočenje originalnog računa. Zato Vas molimo da sačuvate originalni račun. Garantni rok se ne produžava zbog popravki koje se vrše na osnovu garancije, zakonske garancije ili dobrih poslovnih običaja. To se odnosi i na zamenjene i popravljene delove.

U slučaju bilo kakvih pritužbi, molimo Vas da prvo kontaktirate niže navedeni telefon dežurne servisne službe ili nas kontaktirajte putem e-pošte. U slučaju prava na garanciju, mi ćemo - po našem izboru - besplatno popraviti ili zameniti proizvod ili Vam vratiti novac prema kupoprodajnoj ceni. Druga prava nisu obuhvaćena garancijom.

Ova garancija ne ograničava Vaša zakonska prava, a naročito ne Vaše pravo na potraživanje garancije prema predmetnom prodavcu.

IAN: 539624_2510



Servis Srbija

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: deltasport@lidl.rs

Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD,

Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova, Republika Srbija
Tel.: 0800 300 180,
E-Mail: kontakt@lidl.rs

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete E-Mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Podloga za ples
Model:	Delta-Sport-Nr.: TM-17850, TM-17851
IAN / Serijski broj:	IAN: 539624_2510
Proizvođač:	DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH • Wragekamp 6 • 22397 Hamburg GERMANY
Davalac garancije- uvoznik:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel.: 0800 300 180, E-Mail: kontakt@lidl.rs



Внимателно прочитајте го следниот прирачник за употреба и чувајте го.

Користете го производот како што е опишано и за наведената намена.

Содржина на пакувањето

1 x Музички душек и душек за скокање

3 x батерија (1,5V === LR6, AA)

1 x прирачник за употреба

Технички податоци

Димензии: 130 x 48 cm (Ш x Д)

Батерија за напојување со енергија:

1,5V === LR6, AA



Симбол за напон на еднонасочна струја



Датум на производство
(месец/година): 03/2026



Со ова Delta-Sport Handelskontor GmbH изјавува дека овој производ ги исполнува основните услови и останатите важечки одредби.

Правилна употреба

Производот е играчка за деца од 2 години и е наменет за приватна употреба.



Безбедносни инструкции

- Предупредување. Да не се употребува во близина на уво. Погрешна употреба може да предизвика оштетување на слухот.
- Децата смеат да си играат со производот само под надзор на возрасно лице.
- Предупредување. Да се чува подалеку од оган.
- Предупредување. Сите материјали од пакувањето и за прицврстување не се составен дел на специјалната играчка и мора веднаш да се отстранат поради безбедносни причини, пред да им се даде производот на децата за да си играат.

- Пред секоја употреба проверете дали производот е оштетен или истрошен. Производот смее да се користи само во беспрекорна состојба!
- Предупредување. Играчката создава блесоци кои можат да предизвикаат епилепсија кај чувствителни лица.
- Користете само батерии од типот: LR6.



Предупредувања за батерии!

- Отстранете ги батериите ако се потрошени или ако производот не е користен подолго време.
- Не користете разни типови или марки на батерии, не користете нови и користени батерии или батерии со различен капацитет заедно, затоа што може да протечат и да предизвикаат штета.
- Внимавајте на половите (+/-) при поставување.
- Заменете ги сите батерии истовремено и фрлете ги старите батерии според прописите.
- Предупредување! Батериите не смеат да се полнат или да се реактивираат со друго средство, не смеат да се расклопуваат, не смеат да се фрлаат во огин или да подлежат на краток спој.
- Чувајте ги батериите надвор од дофат на децата.
- Не користете батерии на полнење!
- Деца не смеат да вршат чистење и одржување без надзор од возрасно лице.
- По потреба исчистете ги контактите на уредот и на батериите пред да ги поставите.
- Не изложувајте ги батериите на екстремни услови (на пр. на грејни тела или на директна сончева светлина). Во спротивно постои опасност од протекување.

- Предупредување. Веднаш фрлете ги искористените потрошените батерии. Чувајте ги новите и старите батерии подалеку од дофат на децата. Ако се сомневате дека батериите се проголтани или на некаков начин навлегле во телото, побарајте лекарска помош.



Опасност!

- Постапувајте многу внимателно со оштетена или истечена батерија и веднаш фрлете ја според прописите. Притоа носете ракавици.
- Ако дојдете во допир со киселина од батеријата, измијте го местото со вода и сапун. Ако ви навлезе киселина од батерија во очите, исплакнете ги со вода и веднаш побарајте лекарска помош!
- Клемите не треба да се изложуваат на краток спој.

Поставување/замена на батериите (сл. А)

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Погледнете ги следните инструкции за да спречите механички и електрични оштетувања.

За поставување и менување на батериите (2) постапете како што е прикажано на сл. А.

Напомена: Ви треба соодветен шрафцигер (не се содржи во пакувањето).

Напомена: Внимавајте на половите плус/минус и поставете ги батериите правилно. Батериите мора да се наоѓаат целосно во соодветниот држач.

Употреба (сл. В)

Вклучување и исклучување на производот

- Турнете го прекинувачот (1a) на позиција ON, за да го вклучите производот (1).
- Турнете го прекинувачот на позиција OFF, за да го исклучите производот.

Регулирање на јачината на звукот

Регулирајте ја јачината на звукот преку полињата (1c) и преку потенциометарот (1b).

- Завртете го потенциометарот на саканата јачина на звукот.
- Притиснете на полињата за да ја намалите или зголемите јачината на звукот.

Функции

На производот ги има звуците од следните инструменти, коишто може да се изберат со притискање на соодветниот инструмент. По изборот, автоматски се пушта мелодија со звукот на соодветниот инструмент.

- Клапир (1i)
- Виолина (1j)
- Саксофон (1k)
- Хармоника (1l)
- Ксилофон (1m)
- Кларинет (1n)
- Е-гитара (1o)

Кога се вклучува производот, поставен е клавиорот како фабрички поставки.

Напомена: Црните копчиња на клавиорот не свират.

Активно/Мирување (Active/Sleep)

- Притиснете на полето (1d) за да менувате помеѓу активен режим (Active) и режим на мирување (Sleep).

Напомена: Производот преминува во режим на мирување кога нема да се користи околу две минути.

Едно копче, една нота (One Key One Note)

- Притиснете на полето (1e) за да го активирате режимот Едно-копче-една-нота (One Key One Note). Се отсвирува мелодија.
- Притиснете на посакуваните бели копчиња за да продолжите да ја свирите мелодијата.
- Изберете инструмент (1i-1o) за да продолжите да ја свирите мелодијата со избраниот звук на инструмент.

- Притиснете го полето (1e) повторно за да ја изберете следната мелодија.

Напомена: Има Вкупно десет мелодии.

Ресет (Reset)

- Притиснете го полето (1f) за да ресетирате до фабрички поставки и да го избришете снименото.

Напомена: Снименото се брише при секое исклучување.

Снимање (Record)

- Притиснете на полето (1g) за да го пуштите снименото на копчињата од клавиорот.

Напомена: Снименото трае околу 20 секунди.

Репрогукација (Replay)

- Притиснете го полето (1h) за да го репрогуцирате снименото.
- Притиснете на друг инструмент (1i-1o) при репрогукацијата за да се отвори снименото со тој инструмент.

Складирање, чистење

Складирајте го производот сув, чист, без батерии и на собна температура кога не го користите.

Чистете само со влажна крпа и потоа избришете со сува крпа.

ВАЖНО! Не чистете со силни детергенти.



Напомени за фрлање



Соседниот симбол означува дека овој уред е предмет на регулативата 2012/19/EU. Оваа регулатива наведува дека овој уред не смеете да го фрлате со обичниот отпад од домаќинство, туку морате да го оставите во специјални собирали места, центри за рециклажа или во регистрирани депонии. Заштитете ја околината и фрлете го соодветно.

Батериите/акумулаторите не смеа да се фрлат заедно со отпадот од домаќинство. Може да содржат тешки и отровни метали и да подлежат на посебна обработка на отпадот. Хемиските симболи на тешките метали се следните: Cd = кадмиум, Hg = жива, Pb = олово. Вратете ги искористените или неисправните батерии/акумулатори според регулативата (ЕУ) 2023/1542 во комунално соборно место.



Дополнителни информации за фрлање на искористениот уред ќе најдете кај општинската или градската администрација. Фрлете го уредот и материјалите од пакувањето без да ѝ наштетите на околината. Чувајте ги материјалите од пакувањето (како на пр. торбичката од фолија) подалеку од дофат на децата.



Внимавајте на ознаката на материјалите од пакувањето при сепарација на отпадот, затоа што е наведена со кратенки (a) и броеви (b) со следното значење: 1-7: Пластички / 20-22: Хартија и картон / 80-98: Композитни материјали.

Производот и материјалите од пакувањето можат да се рециклираат, па затоа фрлете ги на соодветен начин за да може да се сепарират подобро.

Напомени за гаранција и сервисирање

Производот се произведува многу внимателно и при постојана контрола. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH им дава на приватните крајни корисници тригодишна гаранција од датумот на купување (гарантен рок) според следните правила. Гаранцијата важи само за грешка во материјалот и обработката. Гаранцијата не се однесува на делови, коишто подлежат на нормално истрошување и со тоа се сметаат за потрошни делови (на пр. батерии) како и на кршливи делови како прекинувачи или стаклени делови.

Барањата за оваа гаранција се исклучуваат ако производот не се користи правилно или се злоупотребува или не се користи за соодветната намена или ако не се следат инструкциите во прирачникот/упатството, освен ако крајниот корисник докаже дека постои грешка во материјалот или во обработката, којашто не се заснова на наведените околности.

Барањата за гаранција можат да се поднесат во гарантниот рок со приложување на оригиналната сметка. Затоа чувајте ја оригиналната сметка. Гарантниот рок не се продолжува при поправки што подлежат на обичната гаранција, на законската експлицитна гаранција или на доброволна услуга. Тоа важи и за заменети и поправени делови.

При рекламации, прво обратете се на долунаведената сервисна служба или обратете ни се нам преку е-пошта. Во случај на активирање на гаранцијата, производот – по наш избор – ќе го поправиме или замениме бесплатно или ќе ја рефундираме сумата за која е купен. Гаранцијата не нуди никакви дополнителни права.

Вашите законски права, поточно барања за гаранција кон соодветниот продавач, не се ограничени со оваа гаранција.

IAN: 539624_2510

 Корисничка служба за Северна Македонија
Тел.: 0800 90698
E-posta: deltasport@lidl.mk



Lexoni me kujdes udhëzimet e mëposhtme të përdorimit dhe ruajtini ato për referencë në të ardhmen. Përdoreni artikullin vetëm siç përshkruhet dhe për fushat e përdorimit të specifikuar.

Përmbajtja e dorëzimit

1 x Tapet muzike dhe kërcimi
3 x Bateri (1.5V === LR6, AA)
1 x Udhëzime përdorimi

Të dhëna teknike

Përmasat: 130 x 48 cm (Gjerësi x thellësi)
Furnizimi me bateri: 1.5V === LR6, AA



Simboli për rrymë të vazhdueshme



Data e prodhimit (muaji/viti):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH deklaron me anë të kësaj se ky artikull përputhet me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e

tjera përkatëse.

Përdorimi i përcaktuar

Ky artikull është një lodër për fëmijë 2 vjeç e lart për përdorim privat.



Udhëzime sigurie

- Kujdes. Mos e përdorni pranë veshit. Keqpërdorimi mund të çojë në dëmtim të dëgjimit.
- Fëmijët mund të luajnë me sendin vetëm nën mbikëqyrjen e të rriturve.
- Kujdes. Mbajeni larg zjarrit.
- Kujdes. I gjithë paketimi dhe materialet e fiksimit nuk janë pjesë e lodrës dhe për arsye sigurie duhet të hiqen gjithmonë përpara se artikulli t'u jepet fëmijëve për të luajtur.
- Kontrolloni artikullin për dëmtime ose konsumim para çdo përdorimi. Artikulli mund të përdoret vetëm në gjendje të përsosur!
- Kujdes. Lodra prodhon drita pulsuese që mund të shkaktojnë epilepsi tek individët e ndjeshëm.
- Përdorni vetëm llojin e baterisë: LR6.



Paralajmërimë për baterinë!

- Hiqni bateritë kur të jenë përdorur, përndryshe pajisja nuk do të përdoret për një periudhë të gjatë kohore.
- Mos përdorni lloje ose marka të ndryshme baterish, bateri të reja dhe të përdorura së bashku, ose bateri me kapacitete të ndryshme, pasi këto mund të rrjedhin dhe të shkaktojnë dëme.
- Vëzhgoni polaritetin (+/-) gjatë futjes.
- Zëvendësoni të gjitha bateritë njëkohësisht dhe riciklojini bateritë e vjetra siç duhet.
- Paralajmërim! Bateritë nuk duhet të karikohen ose riaktivizohen me asnjë mjet tjetër, të çmontohen, të hidhen në zjarr ose të shkaktohet qark i shkurtër.
- Mbajini gjithmonë bateritë larg fëmijëve.
- Mos përdorni bateri të rikarikueshme!
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Nëse është e nevojshme, pastroni kontaktet e baterisë dhe të pajisjes para se ta vendosni.
- Mos i ekspozoni bateritë në kushte ekstreme (p.sh., radiatorë ose rrezet direkte të diellit). Përndryshe ekziston një rrezik i shtuar i rrjedhjes.
- Kujdes. Hidhni menjëherë bateritë e përdorura. Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve. Nëse dyshoni se bateritë janë gëlltitur ose ju kanë hyrë në trup, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.



Rrezik!

- Trajtoni një bateri të dëmtuar ose që rrjedh me shumë kujdes dhe hidhni menjëherë dhe siç duhet. Vishni doreza gjatë trajtimit.
- Nëse bini në kontakt me acidin e baterisë, lani zonën e prekur me sapun dhe ujë. Nëse acidi i baterisë ju hyn në sy, shpëlajini me ujë të bollshëm dhe kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore!
- Terminalet e lidhjes nuk duhet të kenë qark të shkurtër.

Vendosja/zëvendësimi i baterive (Fig. A)

KUJDE! Ndiqni këto udhëzime për të shmangur dëmtimet mekanike dhe elektrike.

Për të futur dhe zëvendësuar bateritë (2) vazhdoni siç tregohet në Fig.A.

Shënim: Do t'ju duhet një kaçavidë e përshtatshme (nuk përfshihet).

Shënim: Kushtojini vëmendje poleve plus/minus të baterive dhe sigurohuni që të jenë futur saktë. Bateritë duhet të futen plotësisht në mbajtësen e baterisë.

Përdorimi (fig. B)

Ndezja dhe fikja e artikullit

- Rrëshqisni çelësin (1a) në pozicionin ON për të ndezur artikullin (1).
- Rrëshqisni çelësin në pozicionin OFF për ta fikur artikullin.

Rregullimi i volumit

Rregulloni volumin duke përdorur butonat (1c) dhe kontrollin rrotullues (1b).

- Rrotulloni kontrollin rrotullues në volumin e dëshiruar.
- Shtypni butonat për të ulur ose rritur volumin.

Funksionet

Tingujt e mëposhtëm të instrumenteve janë të disponueshëm në pajisje dhe mund të zgjidhen duke shtypur instrumentin përkatës. Pas përzgjedhjes, do të luhet automatikisht një melodi në tingullin përkatës të instrumentit.

- Piano (1i)
- Violinë (1j)
- Saksofon (1k)
- Fizarmonikë (1l)
- Ksilofon (1m)
- Klarinetë (1n)
- Kitarë elektrike (1o)

Kur pajisja është e ndezur, pianoja është cilësimi fillestar.

Shënim: Tastet e zeza të pianos nuk mund të luhen.

Gjendje aktive/gjumi (Active/Sleep)

- Shtypni butonin (1d) për të kaluar midis modalitetit Aktiv (Active) dhe modalitetit Gjumi (Sleep).

Shënim: Pajisja do të hyjë në modalitetin Gjumi pas afërsisht dy minutash mosaktiviteti.

Një buton një notë (One Key One Note)

- Shtypni butonin (1e) për të aktivizuar modalitetin "Një buton një notë" (One Key One Note). Do të luhet një melodi.
- Shtypni çdo tast të bardhë pianoje për të vazhduar të luani melodinë.
- Zgjidhni një instrument (1i-1o) për të luajtur melodinë duke përdorur tingullin e instrumentit të zgjedhur.
- Shtypni përsëri butonin (1e) për të zgjedhur melodinë tjetër.

Shënim: Gjithësej janë dhjetë melodi.

Rivendosja (Reset)

- Shtypni butonin (1f) për t'u kthyer në cilësimet e fabrikës dhe për të fshirë regjistrimin.

Shënim: Regjistrimi fshihet sa herë që pajisja fiket.

Regjistrimi (Record)

- Shtypni butonin (1g) për të regjistruar interpretimin tuaj në tastet e pianos.

Shënim: Kohëzgjatja e regjistrimit është afërsisht 20 sekonda.

Riluaftja (Replay)

- Shtypni butonin (1h) për të riluajtur regjistrimin.
- Gjatë luajtjes, shtypni një instrument tjetër (1i-1o) për të luajtur regjistrimin në atë instrument.

Ruajtja, pastrimi

Kur nuk është në përdorim, ruajeni gjithmonë në një vend të thatë dhe të pastër, pa bateri dhe në temperaturë ambienti.

Pastrojeni vetëm me një leckë të lagur dhe më pas thajeni.

E RËNDËSISHME! Mos i pastroni kurrë me detergjentë agresivë.



Udhëzime për asgjësimin



Simboli ngjitur tregon se kjo pajisje është subjekt i Direktivës 2012/19/BE. Kjo direktivë përcakton se në fund të jetëgjatësisë së saj të dobishme, nuk mund ta hidhni këtë pajisje me mbeturinat e zakonshme shtëpiake, por duhet ta çoni atë në një pikë të caktuar grumbullimi, qendër riciklimi ose objekt për asgjësimin e mbeturinave. Mbroni mjedisin dhe hidhni siç duhet. Bateritë/bateritë e rikarikueshme nuk duhen hedhur me mbeturinat shtëpiake. Ato mund të përbajnë metale të rënda toksike dhe i nënshtrohen trajtimit të mbetjeve të rrezikshme. Simbolet kimike të metaleve të rënda janë si më poshtë: Cd = kadmium, Hg = zivë, Pb = plumb. Prandaj, ju lutemi, hidhni bateritë/bateritë e rikarikueshme të përdorura ose me defekt në një pikë grumbullimi komunale në përputhje me Rregulloren (BE) 2023/1542.



Për më shumë informacion për riciklimin e pajisjes suaj të vjetër, ju lutemi, kontaktoni administratën tuaj komunale ose bashkiake. Hidhni pajisjen dhe paketimin në një mënyrë miqësore me mjedisin. Mbajini materialet e paketimit (siç janë qeset plastike) larg fëmijëve.



Ju lutemi, vini re etiketimin e materialeve të paketimit kur ndani mbeturinat. Ato janë shënuar me shkurtesa (a) dhe numra (b) me kuptimin e mëposhtëm: 1-7: Plastikë / 20-22: Letër dhe karton / 80-98: Materiale të përziera. Artikulli dhe materialet e paketimit janë të riciklueshme, ju lutemi, hidhni ato veçmas për një trajtim më të mirë të mbeturinave.

Udhëzime për garancinë dhe proceduratë shërbimit

Artikulli është prodhuar me shumë kujdes dhe nën kontroll të vazhdueshëm. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH u jep klientëve privatë një garanci tre-vjeçare për këtë artikull nga data e blerjes (periudha e garancisë) në përputhje me kushtete mëposhtme.

Garancia vlen vetëm për defektet në material dhe prodhim. Garancia nuk mbulon pjesët që i nënshtrohen konsumimit normal dhe për këtë arsye konsiderohen materiale të konsumueshme (p.sh. bateritë), apo pjesët e brishta siç janë çelësat ose pjesët e bëra prej xhami.

Të drejtat nga kjo garanci përjashtohen nëse artikulli është përdorur në mënyrë të papërshtatshme, abuzive, jo brenda qëllimit të tij të synuar ose kufijvetë synuar të përdorimit, ose nëse udhëzimet në manual/udhëzime nuk janë ndjekur, përveç nëse klienti përfundimtar vërteton se ka një defekt në materiale ose prodhim që nuk bazohet në njërin nga rrethanat e lartpërmendura.

Kërkesat në bazë tëgarancisë mund të bëhen vetëm brenda periudhës së garancisë me paraqitjen e faturës origjinale. Ju lutemi ruajeni faturën origjinale. Periudha e garancisë nuk do të zgjatet nga asnjë riparim i kryer në bazë të garancisë, garancisë ligjore ose mirëkuptimit të prodhuesit. Kjo vlen edhe për pjesët e zëvendësuar dhe të riparuar.

Nëse keni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni së pari linjën telefonike të shërbimit më poshtë ose të na kontaktoni me email. Nëse paraqitet një rast garancie, ne, sipas gjykimit tonë, do ta riparojmë artikullin falas, do ta zëvendësojmë ose do ta rimbursojmë çmimin e blerjes. Nga kjo garanci nuk lindin të drejta të mëtejshme.

Të drejtat tuaja ligjore, në veçanti kërkesat e garancisë kundër shitësit përkatës, nuk kufizohen nga kjo garanci.

IAN: 539624_2510

 Shërbimi ndaj Klientit në Maqedoninë e Veriut
Tel.: 0800 90698
E-Mail: deltasport@lidl.mk



**Citiți cu atenție următoarele
instrucțiuni de utilizare și păș-
trați-le cu grijă.**

**Folosiți articolul numai conform descrierii
și pentru domeniile de utilizare indicate.**

Cuprinsul livrării

1 x covor muzical

3 x baterie (1,5V === LR6, AA)

1 x instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Dimensiuni: 130 x 48 cm (l x a)

Baterie de alimentare: 1,5V === LR6, AA



Simbol pentru curent continuu



Data fabricației (luna/anul):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH declară
prin prezenta că acest articol este conform
cu cerințele esențiale și cu celelalte

dispoziții relevante.

Utilizarea conform destinației

Acest articol reprezintă o jucărie pentru copii cu
vârste începând de la 2 ani și este destinat pentru
uz privat.



Indicații privind siguranța

- Avertisment. A nu se utiliza aproape de urechi. O utilizare greșită poate genera probleme auditive.
- Copiii se pot juca cu articolul numai sub supravegherea adulților.
- Avertisment. A se ține departe de foc.
- Avertisment. Ambalajele și elementele de fixare nu sunt o parte componentă a jucăriei și trebuie îndepărtate din motive de siguranță, înainte ca articolul să fie utilizat de copii.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați articolul cu privire la deteriorări sau uzură. Articolul poate fi utilizat numai în stare perfectă!
- Avertisment. Jucăria luminează intermitent și poate declanșa crize de epilepsie în cazul persoanelor sensibile.

- Utilizați numai tipul de baterie: LR6.



Indicații de avertizare pentru baterii!

- Scoateți bateriile dacă sunt consumate sau dacă articolul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Nu folosiți împreună baterii de tipuri sau mărci diferite, nu combinați baterii noi cu altele vechi sau baterii de capacități diferite deoarece acestea curg și pot cauza pagube.
- Țineți cont de polaritate (+/-) la introducerea bateriilor.
- Schimbați toate bateriile o dată și eliminați bateriile vechi în mod corespunzător.
- Atenție! Bateriile nu trebuie încărcate sau reactivate cu alte mijloace, nu trebuie dezmembrate, aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați baterii reincărcabile!
- Curățarea și întreținerea destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- La nevoie și înainte de introducere, curățați contactele bateriei și ale aparatului.
- Nu expuneți bateriile unor condiții extreme (de ex. unui corp de încălzit sau razelor directe ale soarelui). În caz contrar, există pericol crescut de curgere.
- Avertisment. Aruncați imediat bateriile uzate. Țineți bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă bănuiți că a înghițit sau a pătruns bateria în corp, solicitați imediat ajutor medical.



Pericol!

- Manevrați o baterie deteriorată sau care curge cu multă atenție și eliminați-o imediat în mod corespunzător. Purtați mănuși.
- Dacă intrați în contact cu acid de baterie, spălați locul respectiv cu apă și săpun. Dacă vă pătrunde acid de baterie în ochi, clătiți cu apă și contactați imediat un medic!
- Bornele nu trebuie scurtcircuitate.

Introducerea/înlocuirea bateriilor (fig. A)

AVERTISMENT! Respectați următoarele instrucțiuni în scopul prevenirii deteriorărilor mecanice și electrice.

Pentru introducerea și înlocuirea bateriilor (2) procedați după cum este ilustrat în fig. A.

Indicație: Aveți nevoie de o șurubelniță adecvată (nu este inclusă).

Indicație: Respectați polii plus/minus ai bateriilor și introduceți-le în mod corect. Bateriile trebuie să se afle în întregime în suportul pentru baterii.

Utilizare (fig. B)

Pornirea și oprirea articolului

- Aduceți comutatorul (1a) în poziția ON pentru a conecta articolul (1).
- Aduceți comutatorul în poziția OFF pentru a deconecta articolul.

Reglarea volumului

Reglați volumul cu ajutorul câmpurilor (1c) și al butonului rotativ (1b).

- Rotiți butonul pentru a obține volumul dorit.
- Apăsăți câmpurile respective pentru a reduce sau a amplifica volumul.

Funcții

Acest articol poate să redea următoarele sunete de instrumente care pot fi selectate prin apăsarea instrumentului corespunzător. După selectarea acestuia, se va derula automat o melodie cu sunetul aceluși instrument.

- Pian (1i)
- Vioară (1j)
- Saxofon (1k)
- Acordeon (1l)
- Xilofon (1m)
- Clarinet (1n)
- Chitară electrică (1o)

La conectarea articolului, pianul este cel preselectat.

Indicație: Clapele negre ale pianului sunt inactive.

Active/Sleep (activ/inactiv)

- Apăsăți câmpul (1d) pentru a alterna între modul activ (Active) și modul inactiv (Sleep, starea de repaus).

Indicație: După cca. 2 minute de inactivitate, articolul comută automat în modul Sleep (inactiv).

One Key One Note (o clapă o notă)

- Apăsăți câmpul (1e) pentru a activa modul One-Key-One-Note. Se va derula o melodie.
- Apăsăți pe una dintre clapele albe ale pianului pentru ca melodia să continue.
- Selectați un instrument (1i-1o) pentru a reda melodia cu sunetul instrumentului selectat.
- Apăsăți din nou pe câmpul (1e) pentru a selecta următoarea melodie.

Indicație: În total sunt disponibile zece melodii.

Reset

- Apăsăți câmpul (1f) pentru a reveni la setările din fabrică și pentru a șterge înregistrarea.

Indicație: Înregistrarea va fi ștearsă de fiecare dată când opriți articolul.

Record (înregistrare)

- Apăsăți câmpul (1g) pentru a înregistra interpretarea cu sunetul pianului.

Indicație: Durata înregistrării este de cca. 20 de secunde.

Replay (repetare)

- Apăsăți câmpul (1h) pentru a reda înregistrarea.
- Apăsăți în timpul redării pe un alt instrument (1i-1o) pentru a asculta înregistrarea cu sunetul aceluși instrument.

Depozitare și curățare

În cazul în care nu îl folosiți, depozitați întotdeauna produsul în stare uscată, curată, fără baterii și la temperatura camerei.

Curățați numai cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu o lavetă uscată.

IMPORTANT! Nu curățați niciodată produsul cu detergenți agresivi.



Instrucțiuni privind eliminarea



Simbolul alăturat indică faptul că acest dispozitiv face obiectul Directivei 2012/19/UE.

Această directivă prevede că, la sfârșitul duratei de viață a dispozitivului, nu trebuie să îl aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie să îl duceți la punctele de colectare special amenajate, la centrele de reciclare sau la societățile de eliminare a deșeurilor. Protejați mediul înconjurător și eliminați produsul în mod corespunzător.

Bateriile/acumulatoarele nu trebuie eliminate împreună cu gunoierul menajer. Acestea pot conține metale grele toxice și necesită un tratament special pentru deșeuri periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Prin urmare, eliminați bateriile/acumulatoarele uzate sau defecte la un punct de colectare municipal în conformitate cu Regulamentul UE 2023/1542.



Puteți afla mai multe informații despre alte opțiuni de eliminare a aparatului uzat de la municipalitatea sau administrația orașului. Eliminați aparatul și ambalajul în mod ecologic. Nu lăsați materialele de ambalare (cum ar fi pungi din folie) la îndemâna copiilor.



Respectați marcasele de pe materialele de ambalare în cazul sortării deșeurilor; acestea conțin abrevieri (a) și numere (b) având următoarea semnificație: 1-7: mase plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: materiale compozite. Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile și trebuie eliminate separat pentru o mai bună tratare a deșeurilor.

Indicații referitoare la garanție și operațiuni de service

Articolul a fost fabricat cu mare atenție și supus unui control permanent. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH acordă clienților finali privați o garanție de trei ani pentru acest articol de la data achiziției (perioada de garanție) în conformitate cu următoarele dispoziții.

Garanția se aplică doar pentru defectele de material și de prelucrare. Garanția nu se extinde asupra pieselor supuse unei uzuri normale, considerate astfel drept piese de uzură (de ex. baterii) și nici asupra pieselor fragile, de ex. comutatoare sau piese fabricate din sticlă.

Se exclude orice drept legal în legătură cu această garanție dacă articolul a fost utilizat necorespunzător sau abuziv, fără respectarea prevederilor stabilite sau al scopului de utilizare prevăzut sau dacă specificațiile din instrucțiunile de utilizare nu au fost respectate, cu excepția cazului în care clientul final poate dovedi că există defecte de material sau de prelucrare care nu se datorează uneia dintre circumstanțele menționate anterior.

Drepturile din garanție pot fi revendicate doar cu respectarea termenului de garanție și prin prezentarea bonului de casă în original. Vă rugăm astfel să păstrați bonul de casă în original. Durata garanției nu se va prelungi prin eventuale reparații realizate în baza garanției, ca urmare a garanției legale sau prin service-ul acordat după expirarea garanției. Acest lucru se aplică și în cazul pieselor înlocuite sau reparate. În cazul lipsei de conformitate survenite în perioada de garanție, termenul de garanție legală de conformitate și termenul garanției comerciale se prelungesc cu durata de nefuncționare a produsului. Pentru produsele de folosință îndelungată, înlocuite în perioada de garanție, va curge un nou termen de la data înlocuirii acestora.

Pentru reclamații, vă rugăm să vă adresați întâi liniei telefonice de service indicată mai jos sau să luați legătura cu noi prin e-mail. Dacă este un caz de garanție, articolul va fi reparat, înlocuit gratuit sau vi se va restitui prețul de achiziție – la alegerea noastră. Nu se acordă alte drepturi prin prezenta garanție. Drepturile dvs. legale, în special cererile de garanție față de vânzătorul respectiv, nu sunt restricționate de această garanție.

IAN: 539624_2510



Service România

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: deltasport@lidl.ro



В тази връзка прочетете внимателно ръководството за използване по-долу и го запазете. Използвайте продукта само в съответствие с описанието и за посочените области на приложение.

Обем на доставката

1 x музикална подложка с функция за скачане
3 x батерия (1,5V === LR6, AA)
1 x ръководство за използване

Технически данни

Размери: 130 x 48 cm (Ш x Д)
Захранваща батерия: 1,5V === LR6, AA



Символ за постоянно напрежение



Дата на производство
(месец/година): 03/2026



С настоящото Delta-Sport Handelskontor GmbH декларира, че този артикул отговаря на съществени изисквания и на другите съответни разпоредби.

Употреба по предназначение

Този продукт е играчка за деца над 2 години за лична употреба.



Указания за безопасност

- Внимание. Да не се употребява близо до ушите. Неправилната употреба може да увреди слуха.
- Деца могат да играят с продукта само под надзора на възрастни.
- Внимание. Да се пази далече от огън.
- Внимание. Всички опаковъчни и крепежни материали не са част от играчката и от съображения за сигурност винаги трябва да бъдат отстранявани, преди продуктът да бъде даден за игра на деца.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди или износване. Продуктът може да се използва само ако е в безупречно състояние!

- Внимание. Играчката генерира светлинни ефекти, които могат да предизвикат епилепсия при чувствителни лица.
- Използвайте само батерии от типа: LR6.



Предупредителни указания за батериите!

- Отстранете батериите, когато са изтощени или продуктът няма да се използва дълго време.
- Не използвайте различни типове и марки батерии, едновременно нови и употребявани батерии или такива с различен капацитет, тъй като те могат да протекат и по този начин да причинят повреди.
- При поставяне спазвайте поляритета (+/-).
- Подменяйте всички батерии едновременно и изхвърляйте старите батерии в съответствие с предписанията.
- Предупреждение! Батериите не трябва да се зареждат или да се реактивират по друг начин, да се разглобяват, да се хвърлят в огън или да се окъсяват.
- Винаги съхранявайте батериите на място, недостъпно за деца.
- Не използвайте акумулаторни батерии!
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията и устройството, ако е необходимо.
- Не подлагайте батериите на екстремни условия (например отоплителни уреди или директна слънчева светлина). В противен случай, съществува повишен риск от изтичане.
- Внимание. Незабавно изхвърляйте използваните батерии. Дръжте новите и използваните батерии далеч от деца. При подозрение за поглъщане или попадане на батериите в тялото незабавно потърсете медицинска помощ.

Опасност!

- Отнасяйте се особено внимателно към повредена или изтекла батерия и я изхвърлете незабавно в съответствие с предписанията. Носете ръкавици.
- Ако сте били в контакт с киселината от батерията, измийте засегнатото място с вода и сапун. Ако в очите Ви попадне киселина от батерия, изплакнете ги с вода и незабавно потърсете лекарска помощ!
- Свързващите клеми не трябва да бъдат свързвани на късо.

Поставяне/смяна на батериите (фиг. А)

ВНИМАНИЕ! Спазвайте следните указания, за да избегнете механични и електрически повреди.

За поставяне и смяна на батериите (2) действайте, както е показано на фиг. А.

Указание: Необходимо Ви е подходяща отвертка (не е включена в обема на доставката).

Указание: Внимавайте за полюсите плюс и минус на батериите и за правилно им поставяне. Батериите трябва да лежат изцяло в гнездото за батерии.

Употреба (фиг. В)

Включване и изключване на продукта

- Плъзнете превключвателя (1a) в положение ON, за да включите продукта (1).
- Плъзнете превключвателя в положение OFF, за да изключите продукта.

Регулиране на силата на звука

Регулирайте силата на звука с помощта на полетата (1c) и въртящото се копче (1b).

- Завъртете въртящото се копче до желаната сила на звука.
- Натискайте върху полетата, за да намалите или увеличите силата на звука.

Функции

Продуктът разполага със следните звуци на музикални инструменти, които може да бъдат избрани чрез натискане на съответния инструмент. След избор мелодията се възпроизвежда автоматично със съответния звук на инструмента.

- Пиано (1i)
- Цигулка (1j)
- Саксофон (1k)
- Акордеон (1l)
- Ксилофон (1m)
- Кларинет (1n)
- Електрическа китара (1o)

Пианото е предварително настроено при включване на продукта.

Указание: Не може да се свири на черните клавиши на пианото.

Active/Sleep

- Натиснете Върху поле (1d), за да превключите между режим Active (активен) и режим Sleep (в покой).

Указание: Продуктът преминава в режим Sleep след приблизително две минути неактивност.

One Key One Note

- Натиснете Върху поле (1e), за да активирате режим „One-Key-One-Note“. Възпроизвежда се мелодия.
- Натискайте произволни бели клавиши на пиано, за да продължите да свирите мелодията.
- Изберете инструмент (1i-1o), за да изсвирите мелодията със звука на избрания инструмент.
- Натиснете отново в поле (1e), за да изберете следващата мелодия.

Указание: Има общо десет мелодии.

Reset

- Натиснете в поле (1f), за да се върнете към фабричните настройки и да изтриете записа.

Указание: При изключване записаът се изтрива винаги.

Record

- Натиснете поле (1g), за да запишете свиренето си на клавишите на пианото.

Указание: Продължителността на записа е приблизително 20 секунди.

Replay

- Натиснете поле (1h), за да възпроизведете записа.
- По време на възпроизвеждане натиснете върху друг инструмент (1i-1o), за да възпроизведете записа на този инструмент.

Съхранение, почистване

Съхранявайте продукта винаги сух и чист, на стайна температура и без батерии, когато не го използвате.

Почиствайте само с влажна почистваща кърпа и след това подсушете.

ВАЖНО! Никога не почиствайте с агресивни почистващи препарати.



Указания за отстраняване като отпадък



Символът отстранява, че за този уред важи Директивата 2012/19/ЕС.

Тази директива гласи, че в края на периода на използването му не можете да изхвърляте този уред с обикновените битови отпадъци, а трябва да го предадете в специално оборудвани депа, центрове за рециклиране или предприятия за обезвреждане на отпадъци. Щадете околната среда и изхвърляйте съгласно изискванията. Батерии-те/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те може да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специално обработване на отпадъци.

Химическите символи на тежките метали са както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова изхвърляйте използваните или дефектни батерии/акумулатори в местен пункт за събиране в съответствие с Регламент 2032/1542 на ЕС.



Допълнителна информация относно изхвърлянето на изделия от употреба уред ще получите от Вашата общинска или градска управа. Изхвърлете уреда и опаковката с грижа за околната среда. Съхранявайте опаковъчните материали (като напр. найлонови пликове) на място, недостъпно за деца.



Спазвайте маркировката на опаковъчните материали при сортирането на отпадъци, те са обозначени чрез съкращения (a) и номера (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси / 20 – 22: хартия и картон / 80 – 98: композитни материали. Продуктите и опаковъчните материали са рециклируеми, изхвърляйте ги отделно за по-добро обработване на отпадъците.

Указания за гаранцията и процеса на сервизно обслужване

Продуктът е произведен с голямо старание и под постоянен контрол. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH предоставя на частни крайни клиенти три години гаранция за този продукт от датата на закупуване (гаранционен срок) в съответствие със следните разпоредби. Гаранцията важи само за дефекти на материала и фабрични дефекти. Гаранцията не се разпростира върху части, които са подложени на нормално износване и затова трябва да бъдат разглеждани като лесно износващи се части (например батерии), както и върху чупливи части, като напр. превключватели или части, изработени от стъкло.

Претенции по тази гаранция са изключени, ако продуктът е бил използван неправилно или непропорционално, и не в рамките на предвиденото предназначение или предвидения обхват на употреба или не са спазени указанията в ръководството за обслужване, освен ако крайният клиент да докаже, че са налице дефекти на материала или грешки при обработката, които не се основават на някое от гореспоменатите обстоятелства.

Претенции по тази гаранция могат да бъдат предявени само в рамките на гаранционния срок след представяне на оригиналната касова бележка. Затова моля, запазете оригиналната касова бележка.

Ако имате оплаквания, моля, обадете се на горещата линия за обслужване, посочена по-долу, или се свържете с нас по имейл.

Вашите законови права, по-специално гаранционни искове срещу съответния продавач, не са ограничени от тази гаранция.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло).

Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 539624_2510) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна kalkulация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg

IAN 539624_2510

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ДЕЛТА-СПОРТ ХАНДЕЛСКОНТОР ГМБХ

Врагекамп 6

22397 Хамбург

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача.

Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законната гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

IAN: 539624_2510

 Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: deltasport@lidl.bg



Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σύμφωνα με την περιγραφή και μόνο για τους συγκεκριμένους τομείς χρήσης.

Παραδοτέος εξοπλισμός

1 x διαδραστικό μουσικό χαλάκι για άλματα
3 x μπαταρία (1,5V === LR6, AA)
1 x οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις: 130 x 48 cm (Π x Β)
Τροφοδοσία ενέργειας μπαταρίας: 1,5V === LR6, AA



Σύμβολο για συνεχή τάση



Ημερομηνία κατασκευής (Μήνας/Έτος):
03/2026



Η Delta-Sport Handelskontor GmbH δηλώνει ότι το παρόν προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις.

Προβλεπόμενη χρήση

Το παρόν προϊόν συγκαταλέγεται στην κατηγορία των παιχνιδιών και είναι σχεδιασμένο για ιδιωτική χρήση από παιδιά άνω των 2 ετών.



Υποδείξεις ασφαλείας

- Προειδοποίηση. Να μην χρησιμοποιείται κοντά στα αυτιά. Μη ορθή χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή.
- Τα παιδιά επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Προειδοποίηση. Μακριά από φωτιά.
- Προειδοποίηση. Τα υλικά συσκευασίας και στερέωσης δεν αποτελούν μέρος του παιχνιδιού και θα πρέπει, για λόγους ασφαλείας, να απομακρύνονται πάντα, προτού το προϊόν καταλήξει ως παιχνίδι στα χέρια των παιδιών.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν για πιθανές βλάβες ή φθορές. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε άριστη κατάσταση!

- Προειδοποίηση. Το παιχνίδι δημιουργεί λάμψεις που μπορεί να προκαλέσουν επιληψία σε ευαίσθητα άτομα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας: LR6.



Προειδοποιητικές υποδείξεις για μπαταρίες!

- Αφαιρείτε τις μπαταρίες, σε περίπτωση που έχουν αδειάσει ή το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο διάστημα.
- Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους και μάρκες μπαταριών, μη χρησιμοποιείτε καινούριες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί ή μπαταρίες διαφορετικής χωρητικότητας, διότι μπορεί να τρέξουν και να προκαλέσουν ζημιές.
- Κατά την τοποθέτηση, προσοχή στην πολικότητα (+/-).
- Αντικαθιστάτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες και απορρίπτετε τις όπως προβλέπεται.
- Προειδοποίηση! Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φορτίζονται ή να κάνουν αντίδραση με άλλα μέσα, να αποσυναρμολογούνται, να ρίχνονται στη φωτιά ή να βραχυκυκλώνουν.
- Φυλάτε πάντα τις μπαταρίες σε σημεία μη προσβάσιμα για τα παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από τα παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Εάν χρειαστεί, καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και της συσκευής, πριν την τοποθέτηση.
- Οι μπαταρίες απαγορεύεται να εκτίθενται σε ακραίες συνθήκες (π.χ. θερμαντικά σώματα ή απευθείας ηλιακή ακτινοβολία). Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος διαρροής.
- Προειδοποίηση. Απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως. Κρατάτε τις καινούριες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση υποψίας για κατάποση ή εισχώρηση των μπαταριών στο σώμα, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Κίνδυνος!

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τις χαλασμένες μπαταρίες ή τις μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή και να τις απορρίψετε βάσει των σχετικών διατάξεων. Φοράτε γάντια.
- Σε περίπτωση που έρθετε σε επαφή με το οξύ των μπαταριών, πλύνετε το σχετικό σημείο με νερό και σαπούνι. Εάν το οξύ των μπαταριών έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια!
- Οι ακροδέκτες σύνδεσης δεν επιτρέπεται να βραχυκυκλώνουν.

Τοποθέτηση/αντικατάσταση των μπαταριών (Εικ. Α)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τηρείτε τις κάτωθι υποδείξεις, ώστε να αποφεύγετε μηχανικές και ηλεκτρικές βλάβες.

Για την τοποθέτηση και την αντικατάσταση των μπαταριών (2), προχωρήστε σύμφωνα με την εικόνα Α.

Υπόδειξη: Χρειάζεστε ένα κατάλληλο κατσαβίδι (δεν περιλαμβάνεται στο πακέτο παράδοσης).

Υπόδειξη: Προσοχή στον θετικό/αρνητικό πόλο των μπαταριών και στη σωστή τοποθέτησή τους. Οι μπαταρίες πρέπει να βρίσκονται ολόκληρες μέσα στο στήριγμα.

Χρήση (Εικ. Β)

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προϊόντος

- Σύρετε τον διακόπτη (1a) στη θέση ON, για να ενεργοποιήσετε το προϊόν (1).
- Σύρετε τον διακόπτη στη θέση OFF, για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Ρύθμιση έντασης ήχου

Ρυθμίστε την ένταση ήχου με τη βοήθεια των πεδίων (1c) και του περιστρεφόμενου ρυθμιστή (1b).

- Περιστρέψτε τον περιστρεφόμενο ρυθμιστή στην επιθυμητή ένταση.
- Πατήστε τα πεδία για να μειώσετε ή να αυξήσετε την ένταση.

Λειτουργίες

Στο προϊόν διατίθενται οι ακόλουθοι ήχοι μουσικών οργάνων, οι οποίοι μπορούν να επιλεγούν πατώντας το αντίστοιχο όργανο. Μετά την επιλογή, γίνεται αυτόματη αναπαραγωγή μιας μελωδίας με τον αντίστοιχο ήχο οργάνου.

- Πιάνο (1i)
- Βιολί (1j)
- Σαξόφωνο (1k)
- Ακορντεόν (1l)
- Ξυλόφωνο (1m)
- Κλαρινέτο (1n)
- Ηλεκτρική κιθάρα (1o)

Κατά την ενεργοποίηση του προϊόντος, είναι προεπιλεγμένο το πιάνο.

Υπόδειξη: Τα μαύρα πλήκτρα του πιάνου δεν μπορούν να παίζονται.

Active/Sleep

- Πατήστε το πεδίο (1d) για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας Active (ενεργή κατάσταση) και της λειτουργίας Sleep (κατάσταση αναμονής).

Υπόδειξη: Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για περίπου δύο λεπτά, μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία Sleep.

One Key One Note

- Πατήστε το πεδίο (1e) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία One-Key-One-Note. Γίνεται αναπαραγωγή μιας μελωδίας.
- Πατήστε οποιοδήποτε λευκό πλήκτρο πιάνου για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή της μελωδίας.
- Επιλέξτε ένα όργανο (1i-1o) για να γίνει αναπαραγωγή της μελωδίας με τον ήχο του επιλεγμένου οργάνου.
- Πατήστε ξανά το πεδίο (1e) για να επιλέξετε την επόμενη μελωδία.

Υπόδειξη: Συνολικά υπάρχουν δέκα μελωδίες.

Reset

- Πατήστε το πεδίο (1f) για επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και διαγραφή της εγγραφής.

Υπόδειξη: Η εγγραφή διαγράφεται κάθε φορά που απενεργοποιείται το προϊόν.

Record

- Πατήστε το πεδίο (1g) για να εγγραφείτε το παίξιμό σας στα πλήκτρα του πιάνου.

Υποδείξη: Η διάρκεια εγγραφής ανέρχεται περίπου σε 20 δευτερόλεπτα.

Replay

- Πατήστε το πεδίο (1h) για αναπαραγωγή της εγγραφής.
- Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε ένα άλλο όργανο (1i-1o) για να αναπαραχθεί η εγγραφή με τον ήχο του συγκεκριμένου οργάνου.

Αποθήκευση, καθαρισμός

Εάν δεν το χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε το προϊόν, χωρίς τις μπαταρίες, πάντα στεγνό και καθαρό σε θερμοκρασία δωματίου.

Καθαρίστε το μόνο με ένα νωπό πανί καθαρισμού και έπειτα στεγνώστε το.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Μην καθαρίζετε ποτέ το προϊόν με ισχυρά καθαριστικά.



Υποδείξεις ως προς την απόρριψη



Το διπλανό σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή υπόκειται στην Οδηγία 2012/19/ΕΕ.

Αυτή η οδηγία ορίζει ότι δεν πρέπει να απορρίπτετε αυτή τη συσκευή με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα στο τέλος της χρήσης της, αλλά πρέπει να την παραδίδετε σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή εταιρείες απόρριψης. Προστατεύετε το περιβάλλον και κάνετε σωστή απόρριψη.

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και υπόκεινται στους κανονισμούς της διαχείρισης ειδικών αποβλήτων. Ακολουθούν τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Ως εκ τούτου, απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες ή ελαττωματικές μπαταρίες/συσσωρευτές μπαταρίες σε ένα δημοτικό σημείο συλλογής σύμφωνα με τον κανονισμό 2023/1542 της ΕΕ.



Για περαιτέρω πληροφορίες απόρριψης της χρησιμοποιημένης συσκευής μπορείτε να ενημερώνεστε από την κοινότητα ή τη δημοτική διοίκηση. Απορρίπτετε τη συσκευή και τη συσκευασία με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Διατηρείτε τα υλικά συσκευασίας (όπως σακούλες μεμβράνης) μακριά από τα παιδιά.



Λαμβάνετε υπόψη την επισήμανση των υλικών συσκευασίας κατά τον διαχωρισμό των αποβλήτων. Επισημαίνονται με συντομογραφίες (a) και νούμερα (b) και έχουν την εξής σημασία: 1 – 7: πλαστικό / 20 – 22: χαρτί και χαρτόνι / 80 – 98: σύνθετα υλικά.

Το προϊόν και τα υλικά συσκευασίας του είναι ανακυκλώσιμα. Πρέπει να τα απορρίπτετε ξεχωριστά για την καλύτερη διαχείριση των αποβλήτων.

Υποδείξεις σχετικά με την εγγύηση και τη διαδικασία σέρβις

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί με μεγάλη προσοχή και υπό συνεχή έλεγχο. Η DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH παρέχει σε ιδιώτες τελικούς πελάτες τρία χρόνια εγγύηση για αυτό το προϊόν από την ημερομηνία αγοράς (διάρκεια εγγυήσεως), σύμφωνα με τους ακόλουθους όρους. Η εγγύηση ισχύει μόνο για σφάλματα υλικών και επεξεργασίας. Η εγγύηση δεν καλύπτει μέρη που υπόκεινται σε κανονική φθορά και επομένως θεωρούνται φθιρόμενα μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή εύθραυστα μέρη όπως διακόπτες ή εξαρτήματα από γυαλί.

Αξιώσεις από αυτή την εγγύηση αποκλείονται, σε περίπτωση που το προϊόν χρησιμοποιήθηκε εσφαλμένα ή καταχρηστικά ή δεν χρησιμοποιήθηκε στα πλαίσια των προβλεπόμενων όρων ή του προβλεπόμενου εύρους χρήσης ή δεν έχουν τηρηθεί προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης, εκτός και εάν ο τελικός πελάτης αποδείξει ότι υφίσταται σφάλμα υλικού ή επεξεργασίας, το οποίο δεν οφείλεται σε μια από τις ως άνω καταστάσεις.

Οι αξιώσεις εγγυήσεως ισχύουν μόνο εντός του χρόνου εγγυήσεως και με την υποβολή της γνήσιας απόδειξης αγοράς. Παρακαλείσθε, λοιπόν, όπως φυλάξετε τη γνήσια απόδειξη αγοράς.

Σε περίπτωση παραπόνων, απευθυνθείτε αρχικά στην κάτωθι ανοιχτή γραμμή τηλεφωνικής εξυπηρέτησης ή επικοινωνήστε μαζί μας μέσω email. Εάν υφίσταται θέμα εγγυήσεως, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε δωρεάν το προϊόν ή θα επιστρέψουμε το ποσό αγοράς – σύμφωνα με την κρίση μας. Λοιπά δικαιώματα εκ της εγγυήσεως δεν υφίστανται.

Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ειδικά οι αξιώσεις εγγυήσεως έναντι του εκάστοτε πωλητή, δεν περιορίζονται λόγω της παρούσας εγγύησης.

*Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου η περίοδος της εγγύησης. Μετά την λήξη της εγγύησης προκύπτουσες επισκευές είναι με κόστος.

IAN: 539624_2510

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: deltasport@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: deltasport@lidl.com.cy

*ισχύει μόνο για την Ελλάδα



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang

1 x Musik- und Hüpfmatte
3 x Batterie (1,5V $\equiv$ LR6, AA)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: 130 x 48 cm (B x T)
Energieversorgung Batterie: 1,5V $\equiv$ LR6, AA



Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2026



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 2 Jahren für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Von Feuer fernhalten.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Achtung. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp: LR6.



Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.



Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.

- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. A)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (2) gehen Sie vor wie in Abb. A gezeigt.

Hinweis: Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

Verwendung (Abb. B)

Artikel ein- und ausschalten

- Schieben Sie den Schalter (1a) auf die Position ON, um den Artikel (1) einzuschalten.
- Schieben Sie den Schalter auf die Position OFF, um den Artikel auszuschalten.

Lautstärke regulieren

Regulieren Sie die Lautstärke mithilfe der Felder (1c) und des Drehreglers (1b).

- Drehen Sie den Drehregler auf die gewünschte Lautstärke.
- Drücken Sie auf die Felder, um die Lautstärke zu minimieren bzw. zu erhöhen.

Funktionen

Auf dem Artikel sind folgende Instrumentenklänge verfügbar, die durch Drücken auf das jeweilige Instrument ausgewählt werden können. Nach der Auswahl wird automatisch eine Melodie im entsprechenden Instrumentenklang abgespielt.

- Klavier (1i)
- Geige (1j)
- Saxophon (1k)
- Ziehharmonika (1l)
- Xylophon (1m)
- Klarinette (1n)
- E-Gitarre (1o)

Beim Einschalten des Artikels ist das Klavier voreingestellt.

Hinweis: Die schwarzen Klaviertasten können nicht bespielt werden.

Active/Sleep

- Drücken Sie auf das Feld (1d), um zwischen dem Active-Modus (aktiv) und dem Sleep-Modus (Ruhezustand) zu wechseln.

Hinweis: Der Artikel schaltet bei Nichtverwendung nach ca. zwei Minuten in den Sleep-Modus.

One Key One Note

- Drücken Sie auf das Feld (1e), um den One-Key-One-Note-Modus zu aktivieren. Eine Melodie wird abgespielt.
- Drücken Sie auf beliebige weiße Klaviertasten, um die Melodie weiterzuspielen.
- Wählen Sie ein Instrument (1i-1o) aus, um die Melodie im gewählten Instrumentenklang nachzuspielen.
- Drücken Sie erneut auf das Feld (1e), um die nächste Melodie auszuwählen.

Hinweis: Insgesamt gibt es zehn Melodien.

Reset

- Drücken Sie auf das Feld (1f), um in die Werkeinstellung zurückzukehren und die Aufnahme zu löschen.

Hinweis: Die Aufnahme wird bei jedem Ausschalten gelöscht.

Record

- Drücken Sie auf das Feld (1g), um Ihr Spiel auf den Klaviertasten aufzunehmen.

Hinweis: Die Aufnahmedauer beträgt ca. 20 Sekunden.

Replay

- Drücken Sie auf das Feld (1h), um die Aufnahme wiederzugeben.
- Drücken Sie während der Wiedergabe auf ein anderes Instrument (1i-1o), um die Aufnahme damit abzuspielen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte oder defekte Batterien/Akkus gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 539624_2510

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

Under Licenseholder:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, GERMANY

Manufacturer:
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY



Delta-Sport-Nr.: TM-17850, TM-17851

©2026 Spin Master Ltd. PAW PATROL and all related titles, logos, characters; and SPIN MASTER logo are trademarks of Spin Master Ltd. Used under license.
Nickelodeon and all related titles and logos are trademarks of Viacom International Inc. Paramount logo TM & ©2026 Paramount Pictures. All Rights Reserved.

03.13.2026 / AM 11:10

IAN 539624_2510